



CREATE *Donner music* THE MOMENT

HUSH-C

User Manual | Manuel d'Instructions | Bedienungsanleitung
Manuale d'Uso | Manual de Usuario | 取扱説明書 | 使用说明书

CONTENTS

English	1-6
Français	7-12
Deutsch	13-18
Italiano	19-24
Español	25-30
日 本 語	31-36
中 文	37-42



Operation Safety Instructions and Cautions

Please read the contents below carefully before use.

Children, in particular, should be instructed by their guardians to know how to use and operate the products before use.

NOTE

If you abide by the following simple rules, DONNER HUSH-C guitar will provide you with reliable service all year round:

■ Where to store the guitar

In order to avoid deformation, discoloration or more serious damage, do not store it in the following environments.

- Direct sunlight (e.g. near a window)
- High temperature (e.g. close to heat source, outdoors or in a car during the daytime)
- Excessive humidity
- Excessive dust
- Strong vibration

■ Turn off the power supply when connecting

In order to avoid damaging the guitar and other connected equipment (such as audio system), please turn off the power switch of all relevant equipment before connecting or disconnecting the audio cable.

■ Handling and transportation

- Never apply excessive force to the controls, connectors or other parts of the instrument.
- Grab the plug firmly while unplugging the cables, never pull the audio cables with force.
- Disconnect all cables before moving the instrument.
- Shocks caused by dropping, bumping the instrument, or placing heavy objects on top of it, can result in scratches and even more severe damages.

■ Cleaning

- Clean the guitar body with a dry and soft cloth.
- Spots or dirt which is difficult to remove can be wiped off with a slightly water-dampened cloth.
- Do not use thinners and alcohol for cleaning the unit.

■ Electrical interference

The instrument contains internal circuits, which may cause interference if it is too close to the radio or television receiver. At this time, please keep the instrument away from the affected equipment.

■ Power supply

- Please use 9V battery to power the product.
- Check whether the electrical appliances and battery contacts are clean, wipe them with a slightly water-dampened cloth if necessary, and install them in the correct polarity direction after drying.
- Children should not be allowed to replace the battery when there is no adult supervision, and the 9V battery should be charged at the place which is out of reach of children.
- If the product is not used for a long time, please remove the battery from the battery compartment and keep it properly.
- To avoid draining the battery, please unplug the earphone, Aux-in cable, and 6.35mm jack after playing.

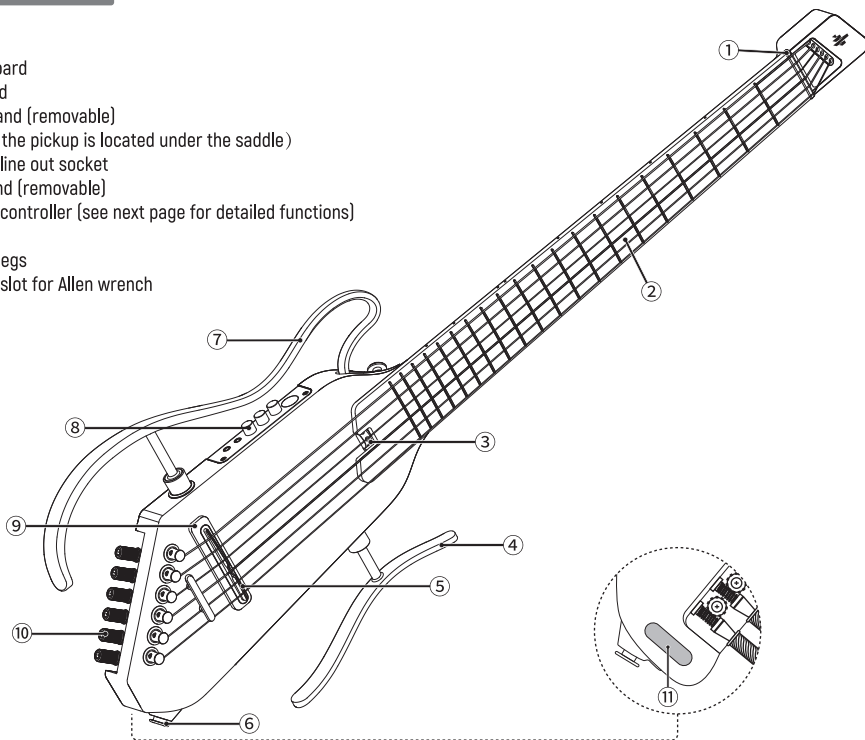
DONNER is not responsible for damage caused by improper handling or operation.

ACCESSORIES

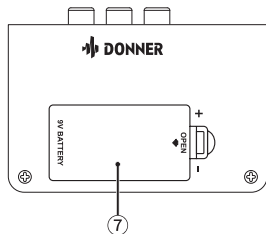
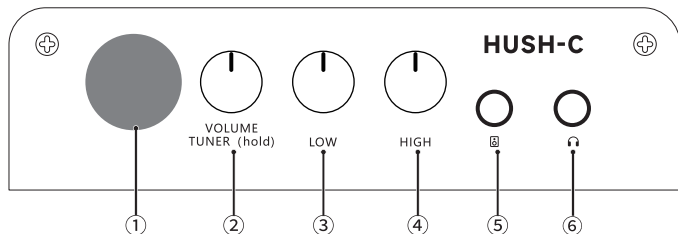
- | | | |
|------------------|--------------------|----------------|
| ① Guitar body | ⑤ User manual | ⑨ Strap |
| ② Left stand | ⑥ Guitar picks | ⑩ Earphone |
| ③ Right stand | ⑦ Wiping cloth | ⑪ String balls |
| ④ Guitar gig bag | ⑧ Truss rod wrench | ⑫ Battery |

COMPONENT NAME

- ① Nut
- ② Fingerboard
- ③ Truss rod
- ④ Right stand (removable)
- ⑤ Saddle (the pickup is located under the saddle)
- ⑥ 6.35mm line out socket
- ⑦ Left stand (removable)
- ⑧ Preamp controller (see next page for detailed functions)
- ⑨ Bridge
- ⑩ Tuning pegs
- ⑪ Storage slot for Allen wrench



PREAMP CONTROLLER / TUNER



- ① LED Display Screen (Tuner / Low Battery Indicator)
- ② Volume Knob or Tuner Switch (Long press)
- ③ Bass Adjustment
- ④ Treble Adjustment
- ⑤ AUX-IN Jack
- ⑥ PHONES (Headphones) Output Jack
- ⑦ 9V Battery Compartment

Low Battery Alert: When the battery is low, inserting a 6.35mm (1/4\") / 3.5mm (1/8\") plug will cause the display to flash "L". At this point, the output signal may also have some distortion or noise due to the low battery, and the battery should be replaced as soon as possible.

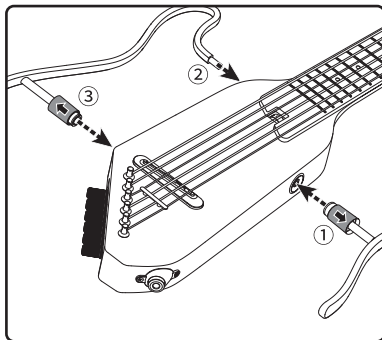
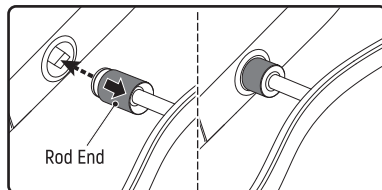
Tuner Operation Guide:

1. Long press the VOLUME/TUNER button (HOLD) to turn it ON/OFF.
2. When the tuner is on, in the idle state, a white LED light pattern will appear at the lower right corner of the screen ().
3. When the tuner is on, pluck the string, and the corresponding note will be displayed:
 - If the left red LED light turns on, it means the pitch is lower than the current displayed note ().
 - If the right red LED light turns on, it means the pitch is higher than the current displayed note ().
 - If there is a white LED light at the bottom right of the note, it means it is in sharp (#) mode ().
4. When both red LED lights are on simultaneously, it means the string is tuned to the current displayed note ().
5. To save battery, if no signal is detected for three minutes, the tuner will automatically turn off.

ASSEMBLE THE STAND

This stand is not assembled to the guitar body when shipping from the manufacturer. Before using the instrument, please correctly assemble the stand using the procedure described below.

1. Make sure the direction of the stand is aligned with the guitar body.
Put the end of the rod fully inserted into the corresponding bracket, then release it.
 2. First, insert the rod of the lower stand ① (the shorter one) fully into the bracket hole on the guitar's main body. Next, insert the lower rod of the upper stand ③ (the longer one) fully into the bracket hole, and the upper rod ② fully into the bracket hole.
- Make sure that the upper rod ② and lower rod ③ of the stand are not reversed.
 - Make sure not to press down the rod firmly or it may be damaged. Reverse the procedures of the above steps if you need to disassemble the stands.
 - Make sure to check whether the rods are fully inserted prior to use. The instrument may drop during the performance when the rods are not fully inserted completely.
 - Please hold the guitar neck or guitar body when you carry the instrument. Holding only the left stand or right stand will result in damage to the stands and fixed parts.



GUITAR NECK ADJUSTMENT

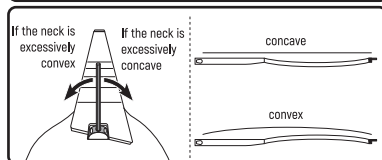
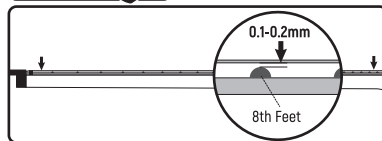
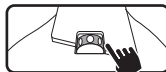
1. The location of the truss rod.

2. Neck relief checking and adjust methods:

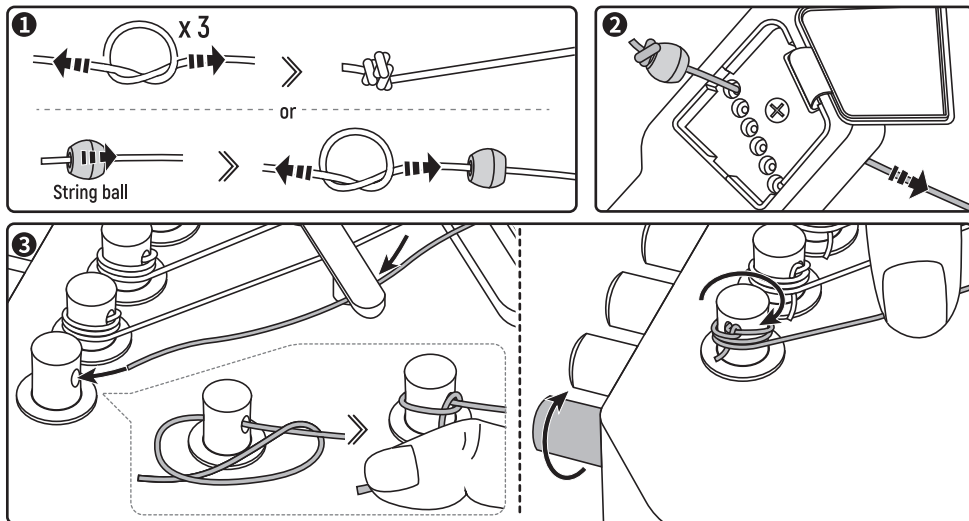
Step 1: Make adjustments gradually. The guitar neck should normally be slightly concave and check the curvature after each 1/2 turn of the truss rod nut.

Step 2: Check the curvature of the neck. Holding the guitar with a playing posture after fine-tuning. Then press the first string on the first and the last fret and measure the height between the string and fret at the 8th fret. In the same way, measure this height for the lowest string, and make adjustments so that the heights are in the range of 0.1-0.2mm.

Step 3: Turning the nut clockwise can make the neck bulge, which can correct the problem that the neck is too concave, and the string action is too high. Turning the nut counterclockwise can make the neck concave, which can correct the problem of buzzing caused by excessive neck convex.



STRING REPLACEMENT



The end of the string is sharp and may cut the finger. Please pay attention to this when changing strings.

Keep your face away from the instrument when changing strings or adjusting strings. The strings may suddenly break, resulting in eye or other accidental injuries.

- ① Tie a knot at one end of the string. It is recommended to tie more than three knots for the G, B, and E strings. Alternatively, you can pass it through the string balls and tie knots to secure it.
- ② Insert the knotted end of the string through the corresponding hole on the headstock.
- ③ Insert the string into the tuning peg and tie a knot. Hold the string with your hand, keeping the tail of the string facing downward. Turn the tuning peg counterclockwise, wrapping the string around the tuning peg from top to bottom.
- ④ After all six strings are installed, you can tune the guitar.

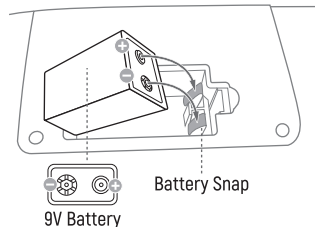
* A correct and effective knotting method helps improve tuning stability, while not tying a knot may result in poor tuning stability.

* The stability period of new nylon strings is relatively long. Please allow time for stretching and tuning after replacing the strings. Newly replaced nylon strings may require frequent tuning in the beginning, but they will gradually stabilize and hold pitch as they are used. It is recommended to tune frequently for the best playing experience during this period.

POWER SUPPLY

Install the battery

- ① Make sure to use the 9V battery (Attached battery model: 1604G 6F22)
The battery used shall be alkaline. Depending on the type of battery used, the use of manganese battery will excessively shorten the battery life.
- ② Slide the tab marked "OPEN" on the back of the guitar to the headstock, and then take out the battery box cover.
- ③ Attach the 9V battery to the battery snap and place it in the battery box.
When connecting the battery, pay special attention to the polarity mark (+ / -) as shown in the figure. (reverse polarity may damage the circuit)
- ④ Close the battery box cover.
 - Be sure to insert the battery according to the + / - mark. Improper insertion may cause fire.
 - In order to avoid possible damage to the instrument and unnecessary power consumption due to battery leakage, please remove the battery from the instrument when it is not used for a long time.



Danger !

- Do not throw batteries into fire or attempt to disassemble them, as this may cause explosion or leakage.
- Avoid short-circuiting the batteries. Ensure that the positive and negative terminals do not come into direct contact with metal objects.
- If batteries leak, do not directly touch the leakage. If it comes into contact with skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.

Warning !

- Keep batteries out of reach of children to prevent accidental ingestion. If swallowed, seek medical attention immediately.

- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries (e.g., regular alkaline batteries), as this may cause overheating or explosion.
- Remove batteries if the product will not be used for an extended period to prevent leakage.

Caution !

- Use the recommended battery type (e.g., AA/AAA) and ensure correct polarity (+/-).
- Do not mix old and new batteries or batteries of different brands or types.
- Dispose of used batteries properly according to local regulations; do not discard them in regular trash.

SPECIFICATIONS

Factory String Specifications:	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
Scale Length:	648mm
Dimensions (when assembled on the guitar stand):	845mm (Length) * 298mm (Width) * 50mm (Thickness)
Output Ports:	6.35mm(1/4"), 3.5mm(1/8")
Output Impedance:	6.35mm(1/4"): 100 Ω, 3.5mm(1/8"): 3.5 Ω
Power Supply:	9V Battery
Pickup Type:	Piezo



Consignes de Sécurité et Précautions

Veuillez lire attentivement ce qui suit avant de l'utiliser.

Les enfants, en particulier, doivent être accompagnés d'un tuteur qui sait comment utiliser et manipuler correctement le produit avant de l'utiliser.

PRÉCAUTIONS

Si vous respectez les règles simples suivantes, la guitare HUSH-C de DONNER vous fournira un service fiable tout au long de l'année:

■ Où ranger la guitare

Afin d'éviter toute déformation, décoloration ou dommage plus grave, ne le stockez pas dans les environnements suivants:

- Lumière directe du soleil (p. ex., près d'une fenêtre)
- Température élevée (p. ex., à proximité d'une source de chaleur, à l'extérieur ou dans une voiture pendant la journée)
- Humidité excessive
- Poussière excessive
- Forte vibration

■ Éteindre l'appareil lors de la connexion

Afin d'éviter d'endommager la guitare et les autres équipements connectés (comme le système audio), veuillez éteindre l'interrupteur d'alimentation de tous les équipements concernés avant de connecter ou de déconnecter le câble audio.

■ Manipulation et Transport

- N'exercez jamais une force excessive sur les commandes, les connecteurs ou d'autres parties de l'instrument.
- Saisissez fermement la fiche lorsque vous débranchez les câbles, ne tirez jamais sur les câbles audio avec force.
- Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
- Les chocs provoqués par la chute, le heurt de l'instrument ou la pose d'objets lourds sur l'instrument peuvent entraîner des rayures et des dommages plus graves.

■ Nettoyage

- Nettoyez le corps de la guitare avec un chiffon sec et doux.
- Les taches ou les salissures difficiles à enlever peuvent être nettoyées avec un chiffon légèrement humidifié.
- N'utilisez pas de diluants ni d'alcool pour nettoyer l'appareil.

■ Interférence Électromagnétique

L'instrument contient des circuits internes qui peuvent provoquer des interférences s'il est trop proche d'un récepteur de radio ou de télévision. Pour l'instant, veuillez éloigner l'instrument de l'équipement concerné.

■ Alimentation Électrique

- Veuillez utiliser une pile de 9V pour alimenter le produit.
- Vérifiez que les appareils électriques et les contacts de la batterie sont propres, essuyez-les avec un chiffon légèrement humidifié si nécessaire, et installez-les dans le bon sens de polarité après les avoir séchés.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à remplacer la pile sans la surveillance d'un adulte, et la pile de 9V doit être rechargée dans un endroit hors de portée des enfants.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la pile de son compartiment et conservez-la correctement.
- Pour éviter de décharger la pile, veuillez débrancher le casque, le câble d'entrée auxiliaire et le câble de 6,35mm après l'exécution.

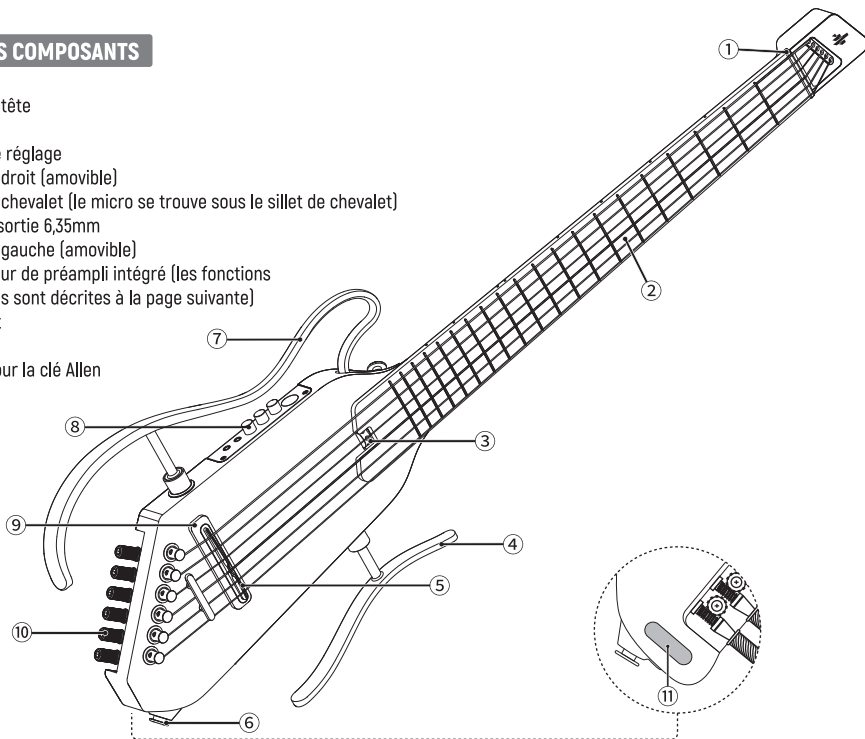
DONNER n'est pas responsable des dommages causés par une manipulation ou une utilisation inappropriée.

CORPS DE LA GUITARE ET LISTE DES ACCESSOIRES

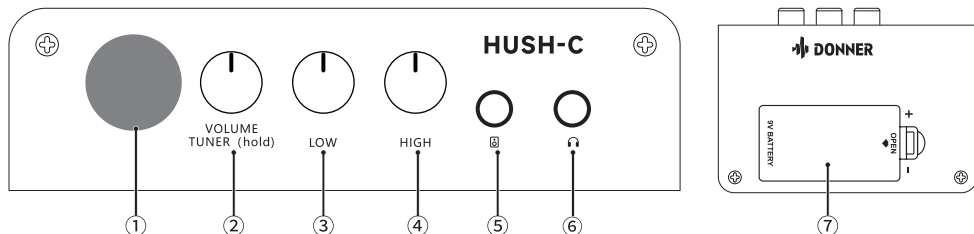
- | | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------|
| ① Corps de la guitare | ⑤ Manuel d'instructions | ⑨ Bandoulière |
| ② Support gauche | ⑥ Médiators | ⑩ Casque |
| ③ Support droit | ⑦ Chiffon d'essuyage | ⑪ Boules de corde |
| ④ Sac de guitare | ⑧ Clé de truss rod | ⑫ Pile |

NOM DES COMPOSANTS

- ① Sillet de tête
 ② Touche
 ③ Barre de réglage
 ④ Support droit (amovible)
 ⑤ Sillet de chevalet (le micro se trouve sous le sillet de chevalet)
 ⑥ Port de sortie 6,35mm
 ⑦ Support gauche (amovible)
 ⑧ Contrôleur de préampli intégré (les fonctions détaillées sont décrites à la page suivante)
 ⑨ Chevalet
 ⑩ Cheville
 ⑪ Fente pour la clé Allen



CONTRÔLEUR DE PRÉAMPLI / ACCORDEUR



- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Écran LED (Accordeur / Indicateur de pile faible) | ④ Réglage des aigus |
| ② Bouton de volume ou Commutateur de l'accordeur (appuyez longuement) | ⑤ Port AUX-IN |
| ③ Réglage des basses | ⑥ Port de sortie PHONES (casque) |
| | ⑦ Compartiment pour la pile de 9V |

Alerte de Pile Faible: Lorsque la pile est faible, l'insertion d'une fiche de 6,35mm (1/4") / 3,5mm (1/8") provoque le clignotement de la lettre « L » sur l'écran. À ce stade, le signal de sortie peut également présenter une certaine distorsion ou un bruit dû à la pile faible, et la pile doit être remplacée dès que possible.

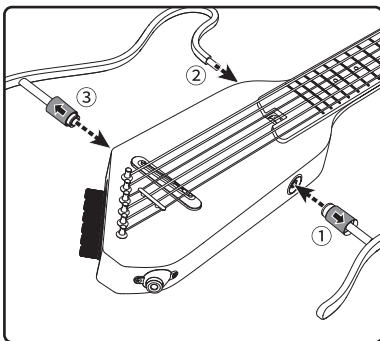
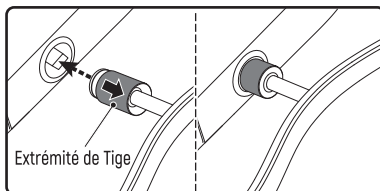
Guide d'Utilisation de l'Accordeur:

- Appuyez longuement sur le bouton VOLUME/TUNER (HOLD) pour activer/désactiver.
- Lorsque l'accordeur est activé, en mode veille, un motif lumineux LED blanc apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran [].
- Lorsque l'accordeur est activé, pincez la corde et la note correspondante s'affiche:
 - Si le voyant rouge de gauche s'allume, cela signifie que la hauteur est inférieure à la note actuellement affichée [].
 - Si le voyant rouge de droite s'allume, cela signifie que la hauteur est supérieure à la note actuellement affichée [].
 - Si un voyant blanc s'allume en bas à droite de la note, cela signifie qu'elle est en mode dièse (#) [].
- Lorsque les deux voyants rouges sont allumés simultanément, cela signifie que la corde est accordée sur la note affichée [].
- Pour économiser l'énergie, si aucun signal n'est détecté pendant 3 minutes, l'accordeur est automatiquement désactivé.

ASSEMBLER LE SUPPORT

Ce support n'est pas assemblé au corps de la guitare lorsqu'il est expédié par le fabricant. Avant d'utiliser l'instrument, veuillez assembler correctement le support en suivant la procédure décrite ci-dessous.

1. Veillez à ce que la direction du support soit alignée avec le corps de la guitare.
Insérez complètement l'extrémité de la tige dans le support correspondant, puis relâchez-la.
 2. Tout d'abord, insérez la tige du support inférieur ① (le plus court) complètement dans le trou du support sur le corps principal de la guitare. Ensuite, insérez la tige inférieure du support supérieur ③ (le plus long) complètement dans le trou du support, et la tige supérieure ② est complètement insérée dans le trou du support.
- Assurez-vous que la tige supérieure ② et la tige inférieure ③ du support ne sont pas inversées.
 - Veillez à ne pas appuyer fermement sur la tige, sous peine de l'endommager. Inversez les procédures des étapes précédentes si vous devez démonter les supports.
 - Veillez à vérifier si les tiges sont complètement insérées avant l'utilisation. L'instrument peut tomber pendant l'exécution si les tiges ne sont pas complètement insérées.
 - Veuillez tenir le manche ou le corps de la guitare lorsque vous portez l'instrument. Le fait de ne tenir que le support gauche ou le support droit risque d'endommager les supports et les parties fixes.



RÉGLAGE DU MANCHE DE LA GUITARE

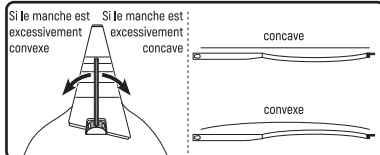
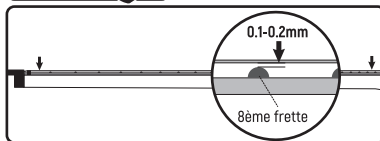
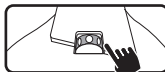
1. Emplacement de la barre de réglage.

2. Méthodes de vérification et de réglage du manche:

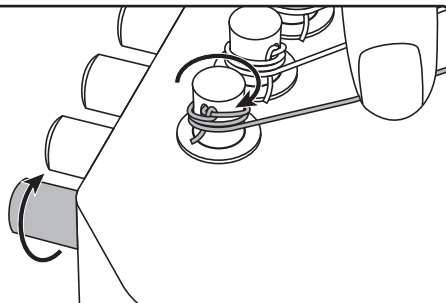
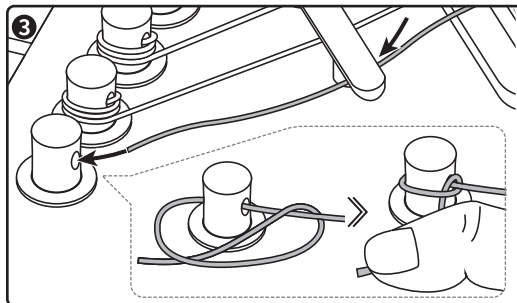
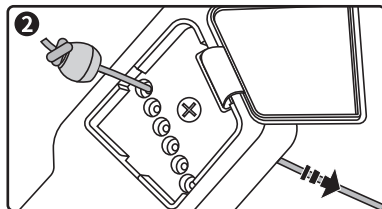
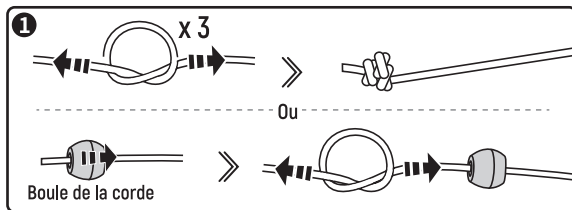
Étape 1: Effectuez des ajustements graduellement. Le manche de la guitare doit normalement être légèrement concave et vérifiez la courbure après chaque demi-tour de la barre de réglage.

Étape 2: Vérifiez la courbure du manche. En tenant la guitare dans une position de jeu après l'avoir accordée, appuyez la première corde sur la première et la dernière frette et mesurez la hauteur entre la corde et la frette à la 8ème frette. De la même manière, mesurez cette hauteur pour la corde la plus grave, et faites des ajustements de sorte que les hauteurs soient comprises entre 0,1mm et 0,2mm.

Étape 3: Tourner la barre de réglage dans le sens horaire peut faire bomber le manche, ce qui peut corriger le problème d'un manche trop concave et d'une action trop forte sur les cordes. Tourner la barre de réglage dans le sens antihoraire peut rendre le manche concave, ce qui peut corriger le problème de bourdonnement causé par un manche trop convexe.



REPLACEMENT DE LA CORDE



L'extrémité de la corde est tranchante et peut couper le doigt. Faites attention lorsque vous remplacez la corde. Gardez votre visage éloigné de l'instrument lorsque vous remplacez les cordes ou que vous les réglez, car les cordes risquent de se rompre soudainement et de provoquer des lésions oculaires ou d'autres blessures accidentelles.

- ① Faites un nœud à une extrémité de la corde. Il est recommandé de faire plus de trois nœuds pour les cordes de G, B et E. Alternativement, vous pouvez la passer à travers les perles de la corde et faire des nœuds pour la fixer.
- ② Insérez l'extrémité nouée de la corde dans le trou correspondant de la tête de guitare.
- ③ Insérez la corde dans la cheville et faites un nœud, Tenez la corde avec la main, en gardant l'extrémité de la corde dirigée vers le bas. Tournez la cheville dans le sens antihoraire, en enroulant la corde autour de la cheville de haut en bas .
- ④ Une fois les six cordes installées, vous pouvez accorder la guitare.

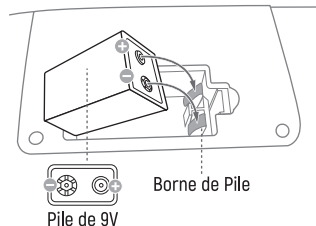
* Une méthode de nœud correcte et efficace aide à améliorer la stabilité de l'accord, tandis que ne pas faire de nœud peut entraîner une mauvaise stabilité de l'accord.

* La période de stabilisation des nouvelles cordes en nylon est relativement longue. Veuillez accorder du temps pour l'étirement et l'accord après avoir remplacé les cordes. Les cordes en nylon nouvellement remplacées peuvent nécessiter plusieurs accords au début, mais elles se stabiliseront progressivement et garderont leur accord avec le temps. Il est recommandé d'accorder fréquemment pendant cette période pour assurer la meilleure expérience de jeu.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Installation de la batterie

- 1) Veillez à utiliser une pile de 9V (le modèle fourni est 1604G6F22).
Les piles doivent être de type alcalin. L'utilisation de piles au manganèse peut réduire considérablement la durée de vie des piles.
- 2) Faites glisser la languette étiquetée « OPEN » au dos de la guitare vers la tête, puis ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
- 3) Connectez la pile de 9V à la borne de la pile et placez-la à l'intérieur du compartiment à piles. Lorsque vous installez la pile, faites très attention aux marques de polarité (+/-) comme indiqué dans le diagramme (l'inversion de la polarité peut endommager les circuits)
- 4) Fermez le couvercle du compartiment à piles.
 - Insérez toujours la pile en respectant les polarités +/- . Une insertion incorrecte peut provoquer un incendie.
 - Pour éviter d'endommager l'instrument en raison d'une fuite de la pile ou d'une décharge inutile de la pile, retirez la pile de l'instrument s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Danger !

- Ne jetez pas les piles au feu et ne tentez pas de les démonter, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite.
- Évitez de court-circuiter les piles. Assurez-vous que les bornes positive et négative ne sont pas en contact direct avec des objets métalliques.
- En cas de fuite des piles, ne touchez pas directement le liquide. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.

Avertissement !

- Gardez les piles hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables (par exemple, les piles alcalines ordinaires), car cela pourrait provoquer une surchauffe ou une explosion.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée afin d'éviter les fuites.

Précaution !

- Utilisez le type de pile recommandé (par exemple, AA/AAA) et assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves ni des piles de marques ou de types différents.
- Éliminez correctement les piles usagées conformément aux réglementations locales ; ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications des cordes d'usine:	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
Longueur de la corde:	648mm
Dimensions (assemblé sur le support de la guitare) :	845mm(Longueur)*298mm(Largeur)*50mm(Épaisseur)
Ports de sortie:	6,35mm(1/4"), 3,5mm(1/8")
Impédance de sortie:	6,35mm(1/4"): 100Ω, 3,5mm(1/8"): 3,5Ω
Alimentation électrique:	Pile de 9V
Type de micro:	Piézo



Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Vor allem bei Kindern sollten die Erziehungsberechtigten vor dem eigentlichen Gebrauch verstehen, wie das Produkt richtig zu benutzen und zu handhaben ist.

HINWEIS

Wenn Sie sich an die folgenden einfachen Regeln halten, bietet Ihnen die DONNER HUSH-C Gitarre das ganze Jahr über einen zuverlässigen Service:

■ Aufbewahrung

Um Verformungen, Verblassen oder schwerere Schäden zu vermeiden, platzieren Sie es bitte nicht in den folgenden Umgebungen:

- Direkte Sonneneinstrahlung (z. B. in der Nähe eines Fensters)
- Hohe Temperaturen (z. B. in der Nähe einer Wärmequelle, im Freien oder tagsüber im Auto)
- Übermäßige Luftfeuchtigkeit
- Zu viel Staub
- Starke Vibrationen

■ Ausschalten beim Anschließen

Um Schäden an der Gitarre und anderen angeschlossenen Geräten (wie Audiosystemen) zu vermeiden, schalten Sie bitte alle relevanten Geräte aus, bevor Sie das Audiokabel anschließen oder trennen.

■ Handhabung und Transport

- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Bedienelemente, Anschlüsse oder andere Komponenten aus.
- Halten Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels immer fest. Ziehen Sie bitte das Kabel nicht.
- Bitte trennen Sie alle Kabel, bevor Sie das Musikinstrument bewegen.
- Das Fallenlassen, Schlagen oder Platzieren schwerer Gegenstände auf dem Musikinstrument kann mechanische Stöße, die Kratzer oder ernsthafte Schäden verursachen.

■ Reinigung

- Reinigen Sie den Gitarrenkorpus mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Schwer zu entfernende Flecken oder Verschmutzungen können mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel wie Alkohol oder Verdünner.

■ Elektrische Störungen

Das Gerät enthält interne Schaltkreise. Störungen können durch zu große Nähe zu Handys, Lautsprechern, großen Kabeln, Radio- oder Fernsehempfängern verursacht werden. Halten Sie das Gerät zu diesem Zeitpunkt bitte von den betroffenen Geräten fern.

■ Stromversorgung

- Bitte verwenden Sie eine 9V-Batterie zur Stromversorgung des Produkts.
- Prüfen Sie, ob das elektrische Gerät und die Kontaktteile sauber sind. Wischen Sie sie gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie sie und legen Sie sie in der richtigen Polaritätsrichtung ein.
- Kinder sollten die Batterie nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen austauschen dürfen. Die 9V-Batterie sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterie aus dem Batteriefach und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.
- Um ein Entladen der Batterie zu vermeiden, ziehen Sie bitte nach dem Spielen den Kopfhörer, das Aux-in-Kabel und das 6,35-mm-Audiokabel.

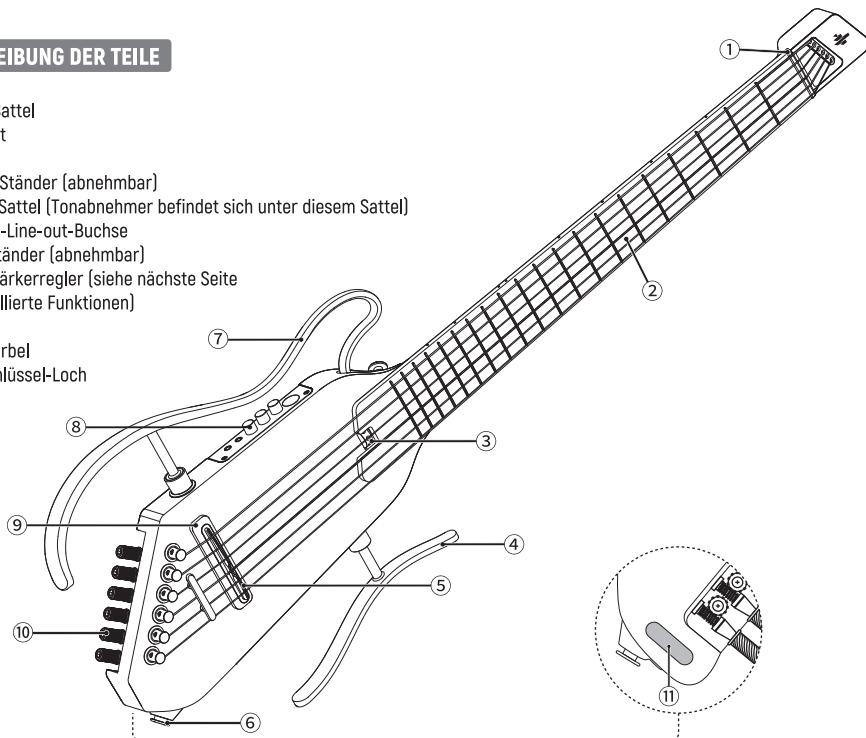
DONNER haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Bedienung entstehen.

LIEFERUMFANG

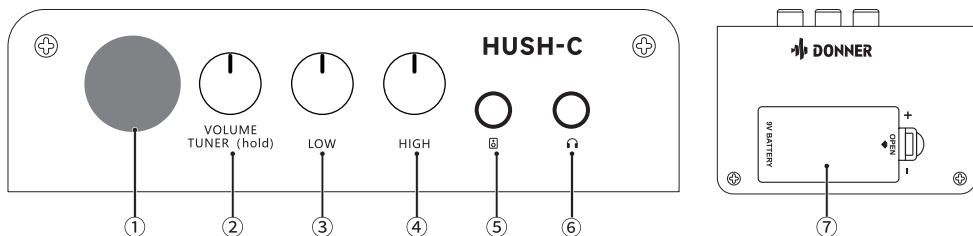
- | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------|
| ① Korpus | ⑤ Bedienungsanleitung | ⑨ Riemen |
| ② Linker Ständer | ⑥ Plektrum | ⑩ Kopfhörer |
| ③ Rechter Ständer | ⑦ Reinigungstuch | ⑪ Saitenbälle |
| ④ Aufbewahrungstasche | ⑧ Halsstabschlüssel | ⑫ Batterie |

BESCHREIBUNG DER TEILE

- ① Oberer Sattel
- ② Griffbrett
- ③ Halsstab
- ④ Rechter Ständer (abnehmbar)
- ⑤ Unterer Sattel (Tonabnehmer befindet sich unter diesem Sattel)
- ⑥ 6,35-mm-Line-out-Buchse
- ⑦ Linker Ständer (abnehmbar)
- ⑧ Vorverstärkerregler (siehe nächste Seite für detaillierte Funktionen)
- ⑨ Steg
- ⑩ Stimmwirbel
- ⑪ Inbusschlüssel-Loch



VORVERSTÄRKERREGLER & TUNER



- ① LED-Bildschirm (Tuner/Anzeige für schwache Batterie)
- ② Lautstärkereglern oder Tuner-Schalter (langes Drücken)
- ③ Bass-Einstellung
- ④ Höhen-Einstellung

- ⑤ AUX-IN-Buchse
- ⑥ PHONES (Kopfhörer)-Ausgangsbuchse
- ⑦ 9V-Batteriefach

***Alarm bei niedrigem Batteriestand:** Wenn die Batterie zu schwach ist, blinkt auf dem Bildschirm ein „L“-Symbol, nachdem ein 6,35-mm (1/4") / 3,5-mm-Stecker (1/8") eingesteckt wird. Zu diesem Zeitpunkt kann das Ausgangssignal aufgrund des niedrigen Batteriestands verzerrt oder verrauscht sein. Die Batterie sollte so bald wie möglich ersetzt werden.

Gebrauchsanweisungen des Tuners:

1. Halten Sie lange die VOLUME/TUNER-Taste (HOLD) gedrückt, um den Tuner ein- oder auszuschalten.

2. Wenn der Tuner eingeschaltet ist und sich im Ruhezustand befindet, blinkt ein weißes LED-Licht unten rechts auf dem Bildschirm.

3. Wenn der Tuner eingeschaltet ist und die Saiten gezupft werden, erscheint die entsprechende Note:

- Wenn das linke rote LED-Licht leuchtet, ist die Tonhöhe niedriger als die aktuell angezeigte Note:

- Wenn das rechte rote LED-Licht leuchtet, ist die Tonhöhe höher als die aktuell angezeigte Note.

- Wenn das weiße LED-Licht unten rechts neben der Note leuchtet, befindet es sich im scharfen Modus [#].

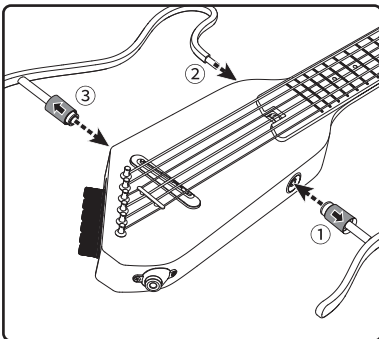
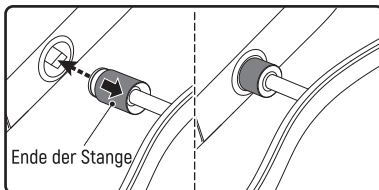
4. Wenn beide roten LEDs gleichzeitig leuchten, ist die Saite auf die aktuell angezeigte Note gestimmt.

5. Um die Batterie zu schonen, schaltet sich der Tuner automatisch aus, wenn drei Minuten lang kein Signal erkannt wird.

MONTAGE DES STÄNDERS

Diese Ständer sind nicht werkseitig mit dem Gitarrenkorpus verbunden. Bitte führen Sie vor dem Gebrauch die folgenden Schritte aus, um die Ständer ordnungsgemäß zu montieren:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ständer parallel zum Korpus ausgerichtet ist. Führen Sie das Ende der Stange vollständig in den entsprechenden Ständer ein und lassen Sie sie dann los.
 2. Führen Sie zuerst die Stange ① des unteren Ständers (der kürzere Teil) vollständig in das Loch am Gitarrenkorpus ein. Führen Sie dann die untere Stange ③ des oberen Ständers (der längere Teil) vollständig in das Loch am Gitarrenkorpus ein. Zum Schluss führen Sie die obere Stange ② vollständig in das Loch am Gitarrenkorpus ein.
- Stellen Sie sicher, dass die obere Stange ② und die untere Stange ③ des rechten Ständers nicht vertauscht sind.
 - Drücken Sie nicht zu fest auf die Stange, da sie sonst beschädigt werden kann. Wenn Sie die Ständer demontieren müssen, kehren Sie bitte die oben beschriebenen Schritte um.
 - Vergewissern Sie sich nach dem Zusammenbau des Ständers, dass er vollständig im Sockel einrastet. Die Gitarre kann während des Spiels herunterfallen, wenn die Stangen nicht vollständig eingesetzt sind.
 - Bitte halten Sie den Hals oder den Korpus, wenn Sie die Gitarre tragen. Wenn Sie nur den linken oder rechten Ständer halten, können die Ständer und Befestigungsteile beschädigt werden.



ANPASSUNG DES HALSES

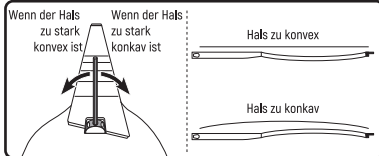
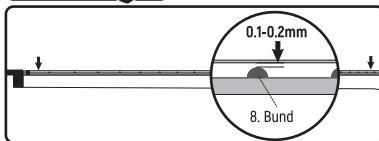
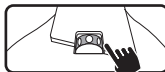
1. Stellung des Halsstabs.

2. Überprüfung und Einstellung des Halsstabs:

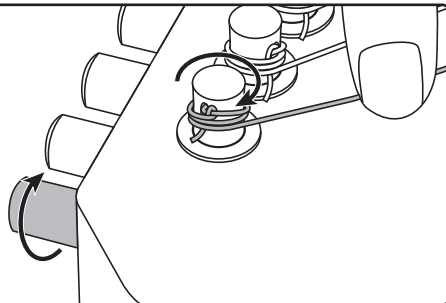
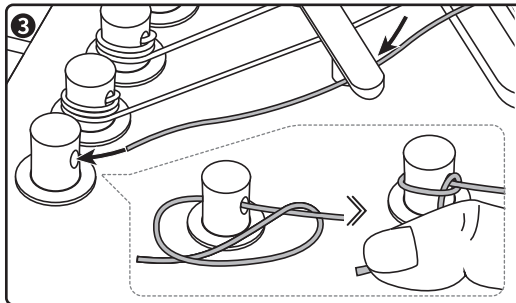
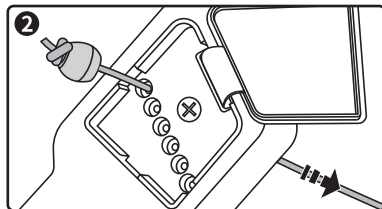
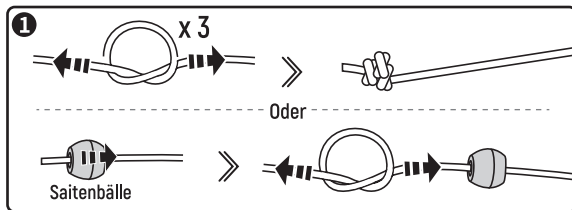
Schritt 1: Die Einstellungen sollten schrittweise vorgenommen werden. Der Hals sollte normalerweise leicht konkav sein. Bitte überprüfen Sie die Krümmung nach jeder 1/2 Umdrehung der Halsspannstab-Mutter.

Schritt 2: Prüfen Sie die Krümmung des Halses. Halten Sie die Gitarre nach dem Abstimmen in einer Spielhaltung. Drücken Sie die erste Saite am ersten Bund und auch den letzten Bund, und messen Sie dann den Abstand zwischen der Saite und dem Bund am 8. Bund. Messen Sie den Abstand für die unterste Saite auf die gleiche Weise und stellen Sie ihn dann so ein, dass der Abstand im Bereich von 0,1 - 0,2 mm liegt.

Schritt 3: Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird der Hals konvex, wodurch das Problem eines zu konvexen Halses und zu hoher Saiten behoben werden kann. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird der Hals konkav, wodurch das Problem eines Brummens durch zu konvexen Hals behoben werden kann.



SAITENWECHSEL



Die Enden der Saiten sind scharf und können Ihre Finger kratzen. Bitte seien Sie beim Saitenwechsel vorsichtig. Halten Sie beim Saitenwechsel oder Saiteneinstellen Ihr Gesicht vom Musikinstrument fern. Die Saiten können plötzlich reißen, was zu Verletzungen der Augen oder anderen Unfällen führen kann.

- ① Machen Sie einen Knoten an einem Ende der Saite. Es wird empfohlen, mehr als drei Knoten für die G-, B- und E-Saiten zu machen. Alternativ können Sie sie durch die Saitenperlen führen und Knoten machen, um sie zu befestigen.
- ② Führen Sie das verknotete Ende der Saite durch das entsprechende Loch am Kopf.
- ③ Führen Sie die Saite in den Stimmwirbel ein und machen Sie einen Knoten. Halte die Saite mit der Hand, wobei das Ende der Saite nach unten zeigt. Drehen Sie den Stimmwirbel gegen den Uhrzeigersinn und wickeln Sie die Saite von oben nach unten um den Stimmwirbel.
- ④ Nachdem alle sechs Saiten aufgezogen sind, können Sie die Gitarre stimmen.

*Eine korrekte und effektive Knotentechnik hilft, die Stimmstabilität zu verbessern, während das Fehlen eines Knotens zu schlechter Stimmstabilität führen kann.

*Die Stabilitätsphase neuer Nylonsaiten ist relativ lang. Bitte lassen Sie nach dem Wechseln der Saiten ausreichend Zeit zum Dehnen und Stimmen. Neue Nylonsaiten erfordern zu Beginn möglicherweise häufiges Stimmen, aber mit der Zeit stabilisieren sie sich und halten die Stimmung. Es wird empfohlen, in dieser Zeit regelmäßig zu stimmen, um das beste Spielerlebnis zu gewährleisten.

STROMVERSORGUNG

Einlegen der Batterie

- ① Stellen Sie sicher, dass Sie eine 9V-Batterie verwenden (das mitgelieferte Modell ist 160466F22).

Die verwendeten Batterien müssen Alkalibatterien sein. Je nach verwendetem Batterietyp kann die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien die Lebensdauer des Akkus erheblich verkürzen.

- ② Schieben Sie die mit „OPEN“ beschriftete Lasche auf der Rückseite der Gitarre auf den Kopf und entfernen Sie dann die Abdeckung des Batteriefachs.
- ③ Schließen Sie die 9V-Batterie an den Batteriepol an und legen Sie sie in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Anschließen der Batterie besonders auf die Polaritätsmarkierungen (+/-). (Eine Verpolung kann den Schaltkreis beschädigen.)
- ④ Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

- Legen Sie die Batterie immer entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+/-) ein. Unsachgemäßes Einlegen kann zu Bränden führen.
- Um mögliche Schäden am Gerät durch auslaufende Batterien und unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Gefahr !

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und versuchen Sie nicht, sie zu zerlegen, da dies zu einer Explosion oder einem Auslaufen führen kann.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse der Batterien. Stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Pole nicht direkt mit Metallgegenständen in Berührung kommen.
- Falls Batterien auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht direkt. Sollte sie mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Warnung !

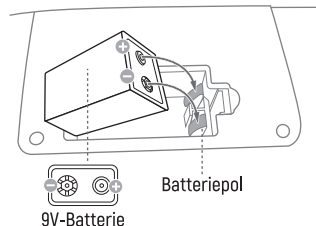
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden. Falls

eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien (z. B. gewöhnliche Alkalibatterien) aufzuladen, da dies zu Überhitzung oder Explosion führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Vorsicht !

- Verwenden Sie den empfohlenen Batterietyp (z. B. AA/AAA) und achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Marken oder Typen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll.



SPEZIFIKATION

Werkseitige Saitenspezifikationen:	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
Effektive Saitenlänge:	648mm
Abmessungen (mit Ständer):	845mm(Longueur)*298mm(Largeur)*50mm(Épaisseur)
Ausgangsbuchsen:	6,35mm(1/4"), 3,5mm(1/8")
Ausgangs impedanz:	6,35mm(1/4"): 100Ω, 3,5mm(1/8"): 3,5Ω
Stromversorgung:	Pile de 9V
Tonabnehmer-Typ:	Piézo



Norme di Sicurezza e Precauzioni d'Uso

Leggere attentamente quanto segue prima di utilizzare il prodotto.

I bambini, in particolare, devono essere istruiti dai loro tutori su come utilizzare e maneggiare correttamente il prodotto prima di utilizzarlo.

Nota

Se si rispettano le seguenti semplici regole durante l'uso, la Chitarra Donner HUSH-C offrirà un servizio affidabile per tutto l'anno:

■ Collocazione

Per evitare deformazioni, scolorimenti o danni più gravi, non collocare la chitarra nei seguenti ambienti:

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole (ad es. in prossimità di finestre)
- Luoghi con alte temperature (ad es. in prossimità di fonti di calore, all'aperto o all'interno di un'automobile durante le ore diurne)
- Luoghi con eccessiva umidità
- Luoghi con troppa polvere
- Luoghi con forti vibrazioni

■ Spegner prima di effettuare i collegamenti

Per evitare danni alla chitarra e ad altri apparecchi (come l'impianto audio) a cui è collegata la chitarra, spegnere tutti gli apparecchi coinvolti prima di collegare o scollegare i cavi audio.

■ Manipolazione e Trasporto

- Non esercitare mai una forza eccessiva sui controlli, sulle prese jack o su altre parti della chitarra.
- Quando si scollegano i cavi, afferrare saldamente la spina, ma non tirare mai i cavi stessi.
- Prima di spostare lo strumento musicale, scollegare tutti i cavi.
- Gli urti meccanici causati da cadute, il colpire la chitarra o l'appoggiare oggetti pesanti sulla chitarra possono causare graffi e danni ancora più gravi.

■ Pulizia

- Pulire il corpo e i pannelli della chitarra con un panno asciutto e morbido.
- Si possono eliminare le macchie o lo sporco difficili da rimuovere con un panno leggermente umido.
- Non pulire mai la chitarra con detergenti come alcool o diluenti.

■ Interferenze Elettromagnetiche

Questo strumento musicale contiene circuiti che possono causare interferenze se si trova troppo vicino a ricevitori radio o TV. In tal caso, allontanare lo strumento musicale lontano dagli apparecchi interessati.

■ Alimentazione

- Utilizzare sempre una batteria da 9V per alimentare il prodotto.
- Controllare che gli apparecchi elettrici e i contatti della batteria siano puliti. Se necessario, pulirli con un panno leggermente inumidito con acqua, asciugarli e installare la batteria rispettando i segni di polarità corretta.
- Non permettere ai bambini di sostituire la batteria senza la supervisione di un adulto. Caricare la batteria da 9V in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si prevede di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria dal vano batteria e conservarla con cura.
- Per evitare che la batteria si scarichi rapidamente, scollegare le cuffie, il cavo Aux-In e il cavo audio da 6,35 mm dopo l'uso del prodotto.

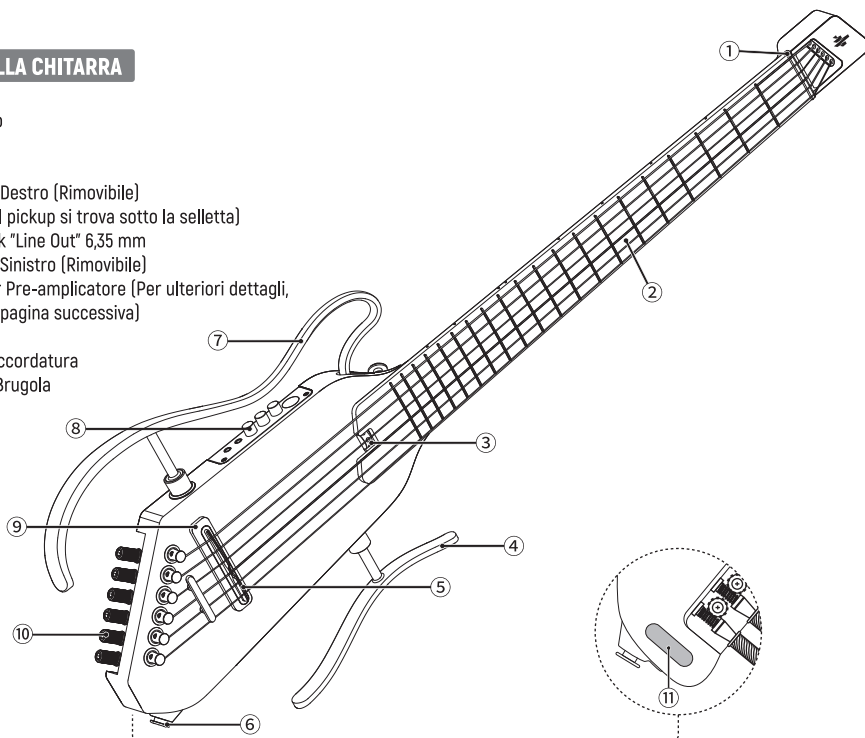
DONNER declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso o manipolazione impropri.

CORPO DELLA CHITARRA ED ELENCO DEGLI ACCESSORI

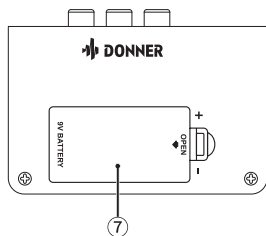
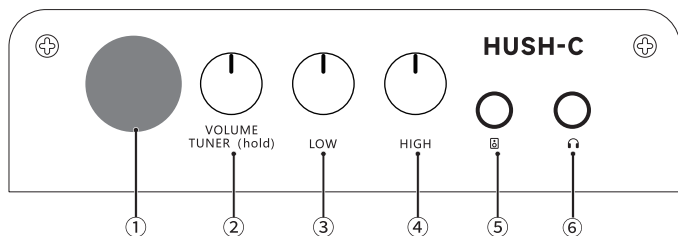
- | | | |
|-------------------------|------------------------|---------------------|
| ① Corpo della Chitarra | ⑤ Manuale d'Uso | ⑨ Tracolla |
| ② Supporto Sinistro | ⑥ Plettri per Chitarra | ⑩ Cuffie |
| ③ Supporto Destro | ⑦ Panno per la Pulizia | ⑪ Perline per Corde |
| ④ Custodia per Chitarra | ⑧ Chiave per truss rod | ⑫ Batteria |

PARTI DELLA CHITARRA

- ① Capotasto
 ② Tastiera
 ③ Truss Rod
 ④ Supporto Destro (Rimovibile)
 ⑤ Selletta (Il pickup si trova sotto la selletta)
 ⑥ Presa Jack "Line Out" 6,35 mm
 ⑦ Supporto Sinistro (Rimovibile)
 ⑧ Controller Pre-amplificatore (Per ulteriori dettagli, vedere la pagina successiva)
 ⑨ Ponte
 ⑩ Piroli di Accordatura
 ⑪ Chiave a Brugola



CONTROLLER PRE-AMPLIFICATORE/ACCORDATORE



- | | |
|---|--|
| ① Display LED (Accordatore/Indicazione di Batteria Scarica) | ④ Regolazione degli Acuti |
| ② Manopola di Regolazione Volume o Interruttore dell'Accordatore (Pressione Prolungata) | ⑤ Presa Jack "AUX-IN" |
| ③ Regolazione dei Bassi | ⑥ Presa Jack di Uscita "PHONES" (Cuffie) |
| | ⑦ Vano Batteria da 9V |

*** Avviso di Batteria Scarica:** Quando il livello di carica della batteria è troppo basso, il display mostrerà la lettera "L" lampeggiante se viene inserito uno spinotto jack da 6,35 mm (1/4")/3,5 mm (1/8"). A questo punto, il segnale in uscita il segnale in uscita potrebbe presentare qualche distorsione o rumore a causa della batteria scarica. Si consiglia di sostituire la batteria al più presto.

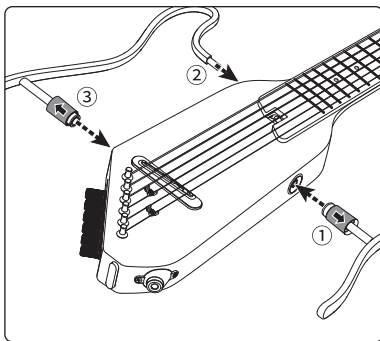
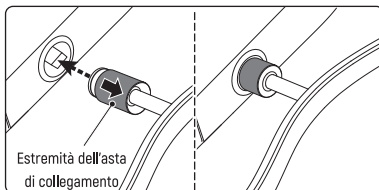
Guida all'Uso dell'Accordatore:

- Esercitare una pressione prolungata su "VOLUME/TUNER (HOLD)" per accendere/spegnere.
- Quando l'accordatore è acceso e in stato di riposo, apparirà una luce LED bianca lampeggiante nell'angolo in basso a destra dello schermo. ()
- Quando l'accordatore è acceso, pizzicare una corda della chitarra e verrà visualizzato il nome della nota corrispondente:
 - Se la luce LED rossa a sinistra si accende, indica che il timbro è più basso rispetto all'altezza della nota attualmente visualizzata. ()
 - Se la luce LED rossa a destra si accende, indica che il timbro è più alta rispetto all'altezza della nota attualmente visualizzata. ()
 - Se una luce LED bianca appare in basso a destra del nome della nota, indica che è in stato diesis (#). ()
- Quando le luci LED rosse su entrambi i lati si accendono contemporaneamente, indica che la corda è stata accordata all'altezza della nota il cui nome è attualmente visualizzato. ()
- Per risparmiare energia, se non viene rilevato alcun segnale per tre minuti, l'accordatore si spegnerà automaticamente.

MONTAGGIO DEI SUPPORTI

I supporti non sono stati installati al corpo della chitarra in fabbrica. Prima di utilizzare lo strumento musicale, installare i supporti correttamente seguendo la procedura riportata di seguito.

1. Accertarsi che i supporti siano paralleli al corpo della chitarra, tenere l'estremità delle aste di collegamento dei supporti e attaccare bene le aste di collegamento al corpo della chitarra, poi rilasciare l'estremità.
 2. Attaccare bene l'asta di collegamento ① del supporto inferiore (quello più corto) al foro corrispondente sul corpo della chitarra. Attaccare l'asta di collegamento inferiore ③ del supporto superiore (quello più lungo) al foro corrispondente sul corpo della chitarra, poi attaccare bene l'asta di collegamento superiore ② al foro corrispondente.
- Accertarsi che l'asta di collegamento superiore ② e l'asta di collegamento inferiore ③ dei supporti non siano invertite.
 - Non esercitare una forza eccessiva sulle aste di collegamento dei supporti. Altrimenti, le aste di collegamento potrebbero danneggiarsi. Per smontare i supporti, basta invertire le fasi della procedura sopra riportata.
 - Dopo l'installazione dei supporti, controllare sempre che le aste di collegamento siano ben attaccate prima di utilizzare la chitarra. Se le aste di collegamento non sono ben attaccate, il corpo della chitarra potrebbe cadere durante l'esecuzione.
 - Quando si trasporta lo strumento musicale, tenere sempre il manico o il corpo dello strumento musicale. Se si tiene solo il supporto sinistro o il supporto destro, si rischia di danneggiare i supporti e le parti fisse dei supporti.



REGOLAZIONE DEL MANICO

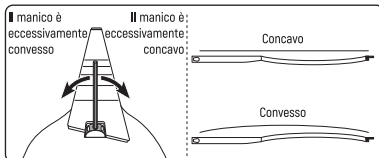
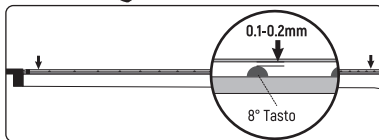
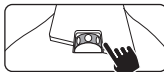
1. Posizione della Truss Rod

2. Istruzioni per il Controllo e la Regolazione:

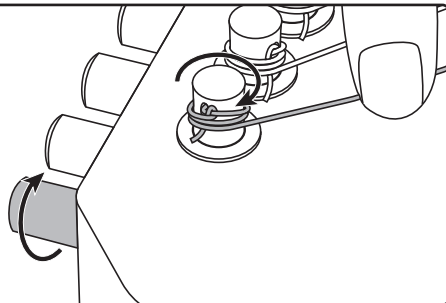
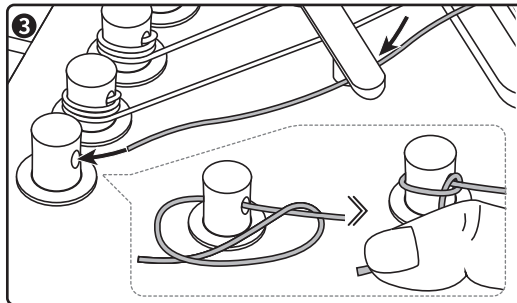
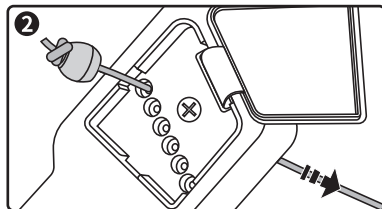
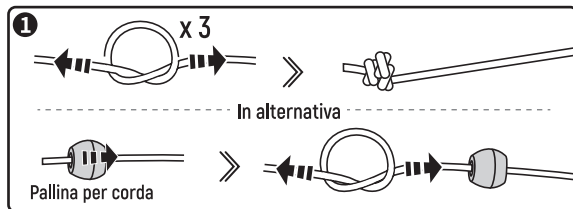
Fase 1: Si deve regolare il manico gradualmente. Di solito, il manico deve essere leggermente concavo, controllare la curvatura del manico dopo ogni 1/2 giro della truss rod.

Fase 2: Controllare la curvatura del manico. Accordare correttamente la chitarra, poi tenerla con la postura tale per suonare la chitarra. Premere la prima corda contro il primo tasto e l'ultimo tasto, poi misurare lo spazio tra la corda e il tasto all'ottavo tasto. Misurare lo spazio della corda della nota più grave nello stesso modo e poi regolare affinché tale spazio sia compreso tra 0,1 mm e 0,2 mm.

Fase 3: Girare in senso orario può rendere il manico convesso, correggendo l'eccessiva concavità del manico e l'eccessiva altezza delle corde. Girare in senso antiorario può rendere il manico concavo, eliminando il problema del ronzio causato da un'eccessiva convessità del manico.



SOSTITUZIONE DELLE CORDE



Le estremità delle corde sono affilate e possono tagliare le dita. Sostituire sempre le corde con cura.

Quando si sostituiscono le corde o si accordano le corde, tenere sempre il viso lontano dallo strumento. Perché le corde potrebbero rompersi all'improvviso, causando danni agli occhi o altri infortuni imprevisti.

- ① Fai un nodo a un'estremità della corda. Si consiglia di fare più di tre nodi per le corde di G, B ed E. In alternativa, puoi passarla attraverso le perline della corda e fare dei nodi per fissarla.
- ② Far passare le corde con nodi attraverso i fori corrispondenti sulla paletta della chitarra.
- ③ Inserire la corda nel pirolo di accordatura e fare un nodo. Tieni la corda con la mano, mantenendo la parte finale della corda rivolta verso il basso. Girare la chiavetta di accordatura in senso antiorario: Avvolgere la corda attorno al pirolo di accordatura, dall'alto verso il basso.
- ④ Dopo aver installato tutte e 6 le corde, si può procedere all'accordatura della chitarra.

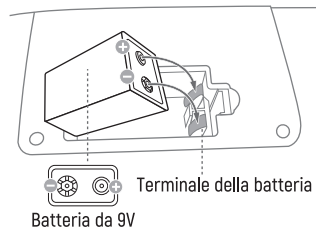
* Un metodo di annodatura corretto ed efficace aiuta a migliorare la stabilità dell'accordatura, mentre non fare un nodo potrebbe causare una scarsa stabilità dell'accordatura.

* Il periodo di stabilizzazione delle nuove corde in nylon è relativamente lungo. Si prega di concedere il tempo necessario per l'allungamento e l'accordatura dopo aver sostituito le corde. Le nuove corde in nylon potrebbero richiedere più accordature inizialmente, ma con l'uso si stabilizzeranno gradualmente e manterranno l'accordatura. Si consiglia di accordare frequentemente per ottenere la migliore esperienza di suono durante questo periodo.

ALIMENTAZIONE

Installazione della Batteria

- 1 Utilizzare sempre una batteria da 9V (il modello incluso nella confezione è 1604G6F22)
Utilizzare sempre una batteria alcalina. La vita utile della batteria varia a seconda del tipo di batteria, l'impiego di una batteria al manganese ridurrà notevolmente la vita utile della batteria.
- 2 Far scorrere la linguetta contrassegnata con la scritta "OPEN" sul retro della chitarra verso la paletta e poi togliere il coperchio del vano batteria.
- 3 Collegare una batteria da 9V al terminale della batteria e posizionarla all'interno del vano batteria. Quando si collega la batteria, prestare particolare attenzione ai segni di polarità indicati (+/-) come illustrato. (L'inversione di polarità potrebbe causare danni al circuito.)
- 4 Rimettere il coperchio del vano batteria.
 - Inserire sempre la batteria seguendo i segni indicati "+/-", un inserimento non corretto può causare un incendio.
 - Per evitare possibili danni allo strumento musicale dovuti alla fuoriuscita di elettrolito dalla batteria e un ulteriore consumo di energia, rimuovere la batteria dallo strumento musicale se lo strumento musicale rimarrà inutilizzato per un lungo periodo di tempo.



Pericolo !

- Non gettare le batterie nel fuoco e non tentare di smontarle, poiché ciò potrebbe causare un'esplosione o una perdita.
- Evitare il cortocircuito delle batterie. Assicurarsi che i terminali positivo e negativo non entrino in contatto diretto con oggetti metallici.
- Se le batterie perdono liquido, non toccarlo direttamente. Se entra in contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.

Avvertimento !

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare

l'ingestione accidentale. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili (ad es. batterie alcaline standard), poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento o esplosione.
- Rimuovere le batterie se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo per evitare perdite.

Attenzione !

- Utilizzare il tipo di batteria consigliato (ad es. AA/AAA) e assicurarsi che la polarità (+/-) sia corretta.
- Non mescolare batterie nuove e vecchie né batterie di marche o tipi diversi.
- Smaltire correttamente le batterie usate secondo le normative locali e non gettarle nei rifiuti domestici.

SPEZIFIKATION

Diametro delle Corde di Fabbrica	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
Lunghezza Effettiva delle Corde	648mm
Dimensioni (con Supporti Installati)	845mm (Lunghezza) x 298mm (Larghezza) x 50mm (Spessore)
Presa jack di Uscita	6,35 mm (1/4"), 3,5 mm (1/8")
Impedenza di Uscita	6,35 mm (1/4"): 100Ω, 3,5 mm (1/8"): 3,5Ω
Alimentazione	Batteria a Secco da 9V
Tipo di Pickup	Piezoelettrico



Instrucciones de seguridad y precauciones

Lea detenidamente el siguiente contenido antes de operar o usar

Los niños, en particular, deben tener un tutor que sepa cómo utilizar y manipular correctamente el producto antes de su uso real.

Precauciones:

La guitarra Donner HUSG-C le brindará servicio fiable durante todo el año siguiendo las siguientes reglas simples:

■ Lugares

- No lo exponga a los siguientes entornos para evitar deformaciones, decoloraciones o daños más graves.
- Luz solar directa (como cerca de ventana).
- Alta temperatura (como cerca de fuente de calor, al aire libre o en el coche durante el día).
- Humedad excesiva.
- Polvo excesivo.
- Vibraciones fuertes.

■ Apagar la alimentación al conectarse

Apague los interruptores de alimentación de todos los equipos pertinentes antes de conectar o desconectar el cable de audio para no dañar la guitarra u otros equipos conectados (como sistema de sonido)

■ Manipulación y transporte

- No aplique fuerza excesiva al controlador, conector u otros componentes.
- Asegúrese de sostener bien el enchufe al desenchufar el cable, nunca tire del cable con fuerza.
- Desconecte todos los cables antes de mover el instrumento.
- La caída, el choque o poner objeto pesado sobre él pueden ocasionar impactos mecánicos, resultando en rayones e incluso daños más graves.

■ Limpieza

- Limpie la carcasa y el panel con paño suave seco.
- Las manchas o suciedades difíciles de quitar se pueden limpiar con paño ligeramente humedecido.
- No utilice detergentes como alcohol o diluyentes.

■ Interferencia eléctrica

Este instrumento contiene circuitos que pueden causar interferencias si está demasiado cerca de un receptor de radio o televisión.

En este momento, mantenga el instrumento alejado del dispositivo afectado por él.

■ Fuente de alimentación

- Asegúrese de suministrar energía con una batería de 9 V.
- Compruebe los componentes eléctricos y los contactos de la batería para detectar suciedad, límpiels con paño húmedo cuando sea necesario e instale según las polaridades correctas después de secarse.
- No se permite que los niños reemplacen las pilas sin supervisión de adulto. La batería de 9 V se puede poner en un lugar inaccesible para los niños durante su carga.
- Retire la batería del compartimento y guárdela adecuadamente si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.
- Para evitar que la batería se agote demasiado rápido, desconecte los auriculares, el cable Aux-in y el cable de audio de 6,35 mm después de terminar de jugar.

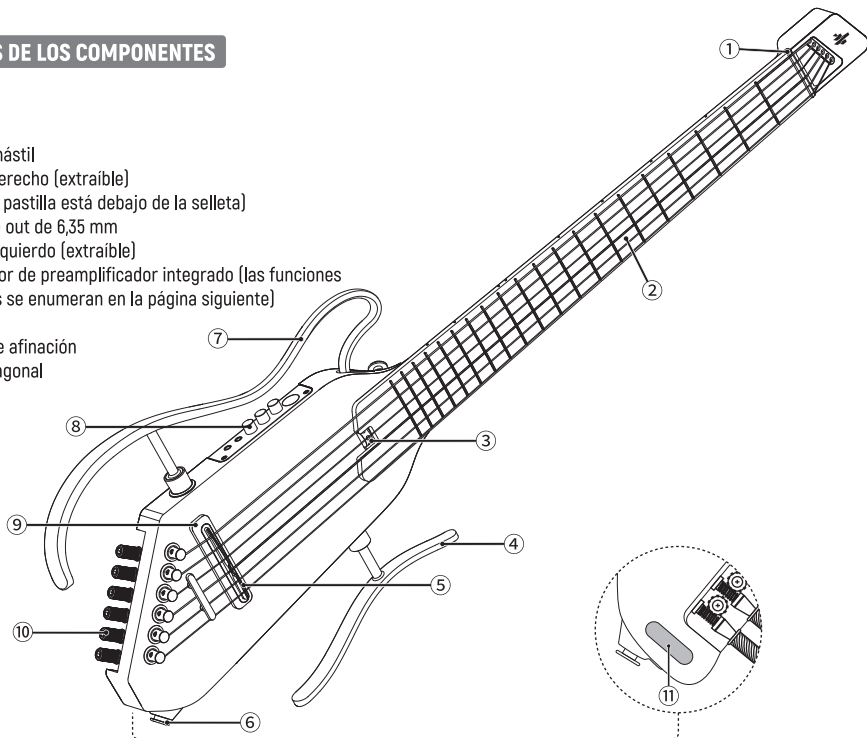
DONNER no hace responsable de ninguna pérdida causada por manejo o tratamiento inadecuado.

CUERPO DE LA GUITARRA Y LISTA DE ACCESORIOS

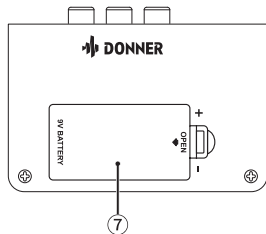
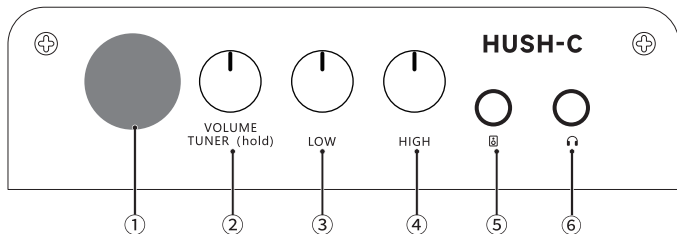
- | | | |
|---------------------------------|----------------------|-------------------|
| ① Cuerpo de guitarra | ⑤ Manual de usuario | ⑨ Correa |
| ② Soporte de guitarra izquierdo | ⑥ Púa | ⑩ de auriculares |
| ③ Soporte de guitarra derecho | ⑦ Paño de limpieza | ⑪ Bolas de cuerda |
| ④ Funda para guitarra | ⑧ Llave de truss rod | ⑫ Pila |

NOMBRES DE LOS COMPONENTES

- ① Ceja
 ② Diapasón
 ③ Alma de mástil
 ④ Soporte derecho (extraíble)
 ⑤ Selleta (la pastilla está debajo de la selleta)
 ⑥ Toma Line out de 6,35 mm
 ⑦ Soporte izquierdo (extraíble)
 ⑧ Controlador de preamplificador integrado (las funciones detalladas se enumeran en la página siguiente)
 ⑨ Puente
 ⑩ Clavijas de afinación
 ⑪ Llave hexagonal



CONTROLADOR DE PREAMPLIFICADOR/AFINADOR



- | | |
|---|--|
| ① Pantalla LED (Afinador/Indicación de baja batería) | ⑤ Interfaz AUX-IN |
| ② Perilla de volumen o interruptor de afinador (Mantener pulsado) | ⑥ Interfaz de salida de teléfono móvil (auriculares) |
| ③ Ajuste de bajos | ⑦ Compartimento para pila de 9V |
| ④ Ajuste de agudos | |

***Indicación de baja batería:** cuando la carga de la batería es demasiado baja, después de enchufarse la toma de 6,35 mm (1/4 pulgadas) / 3,5 mm (1/8 pulgadas), la pantalla parpadea en «L», en este momento, la señal de salida puede acompañarse con algunos ruidos debido a que la batería es demasiado baja, por lo que se debe cambiar la batería lo antes posible.

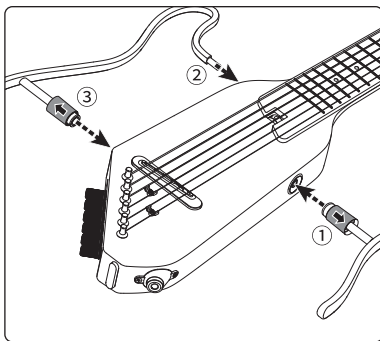
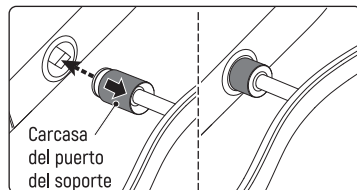
Guía operativa sobre el afinador:

- Mantenga pulsado VOLUME/TUNER (HOLD) para activar/desactivar
- Quando el afinador está encendido y en estado estacionario, la esquina inferior derecha aparecerá una luz LED blanca parpadeante ()
- Quando el afinador está encendido, al tocar la cuerda del instrumento, aparecerá el nombre de la nota correspondiente en ese momento:
 - Quando se ilumina la luz LED roja izquierda, lo que significa que es inferior al tono actualmente mostrado ()
 - Quando se ilumina la luz LED roja derecha, lo que significa que es superior al tono actualmente mostrado ()
 - Quando aparece la luz LED blanca en la parte inferior derecha del nombre de la nota, lo que significa que está en modo sostenido ()
- Quando se encienden simultáneamente las luces LED rojas a ambos lados, lo que significa que dicha cuerda se ha afinado al nombre de la nota actualmente mostrado ()
- El afinador se apaga automáticamente cuando no se detecta ninguna señal en 3 minutos para ahorrar energía.

ENSAMBLAR EL SOPORTE DE GUITARRA

De fábrica, el soporte no está ensamblado al cuerpo de la guitarra. Siga los siguientes pasos para montar correctamente el soporte de la guitarra antes de usarla:

1. Asegúrese de que la dirección del soporte sea paralela al cuerpo, levante con mano la carcasa del puerto del soporte, después de estar completamente insertada en la base correspondiente, suelte la carcasa del puerto.
 2. Inserte completamente la varilla ① del soporte inferior (la parte más corta del soporte del instrumento) en el orificio del cuerpo de la guitarra. Inserte completamente la varilla inferior ③ del soporte superior (la parte más larga del soporte del instrumento) en el orificio del cuerpo de la guitarra, luego inserte completamente la varilla superior ② en el orificio del soporte para completar.
- Asegúrese de que la varilla superior ② y la varilla inferior ③ del soporte no estén invertidos.
 - No presione demasiado la varilla del soporte. De lo contrario, la varilla puede dañarse. Para desmontar el soporte, basta con invertir el orden de los pasos anteriores.
 - Una vez que el soporte esté ensamblado, asegúrese de que encaje completamente en la base. Si usa el instrumento en caso de que el soporte esté sueltamente conectado, habrá el riesgo de caerse o que el cuerpo del instrumento se caiga al sostenerlo.
 - Sostenga el mástil o el cuerpo para llevar la guitarra. Sostener el instrumento únicamente por el lado izquierdo o derecho del soporte puede causar daños al soporte o a los componentes de fijación del mismo.



AJUSTE DEL MÁSTIL

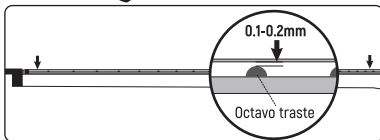
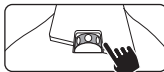
1. Posición de la varilla de ajuste de mástil

2. Método de comprobación y ajuste:

Paso 1: Los ajustes deben realizarse gradualmente. Generalmente, el mástil debe estar ligeramente cóncavo, compruebe la curvatura del mástil después de cada 1/2 vueltas de la varilla de ajuste.

Paso 2: Compruebe la curvatura del mástil. Después de afinar correctamente, sostenga la guitarra en posición de tocar. Presione la primera cuerda en el primer traste y sujete el último traste, luego mida el espacio entre la cuerda y el traste en el 8° traste. Mida el espacio de la cuerda más grave con el mismo método, luego realice los ajustes para que dicho espacio deba estar entre 0,1 mm y -0,2 mm.

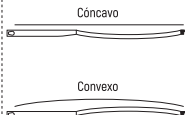
Paso 3: Girar en sentido contra horario puede hacer que el mástil se hunda, lo que puede corregir el zumbido causado por un mástil excesivamente cóncavo. Girar en sentido horario puede hacer que el mástil sobresalga, lo que puede corregir que el mástil sea demasiado cóncavo y que las cuerdas sean demasiado altas.



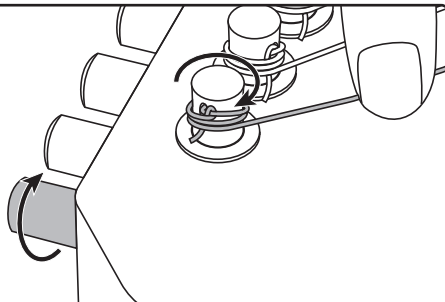
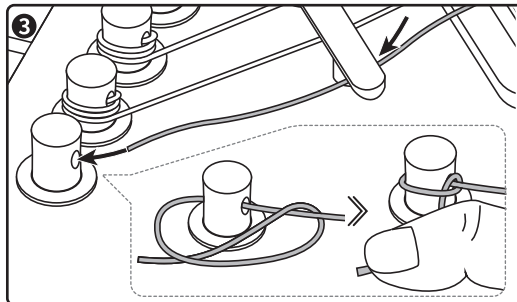
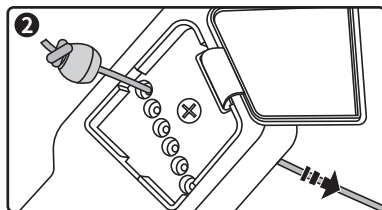
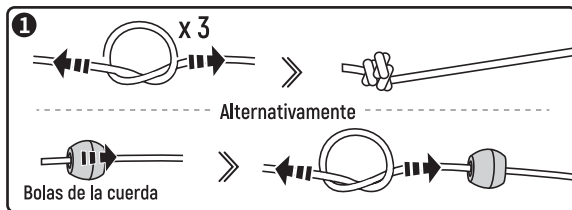
Si el mástil es
excesivamente
convexo



Si el mástil es:
excesivamente:
cóncavo:



CAMBIO DE CUERDAS



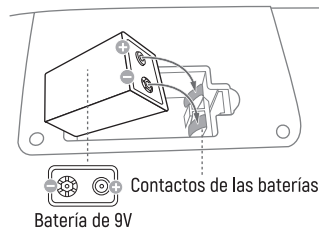
El extremo de la cuerda es afilado y puede cortar el dedo. Por favor, preste atención a esto al cambiar las cuerdas. No acerque la cara al instrumento cuando reemplace o ajuste la cuerda. Las cuerdas pueden romperse repentinamente, lo que puede resultar en lesiones oculares u otros accidentes.

- ① Haz un nudo en un extremo de la cuerda. Se recomienda hacer más de tres nudos para las cuerdas de G, B y E. Alternativamente, puedes pasarla a través de las cuentas de la cuerda y hacer nudos para asegurarla.
 - ② Pase la cuerda de la guitarra, que ya está anudada, por el agujero correspondiente en la pala.
 - ③ Inserte la cuerda en la clavija de afinación y haga un nudo, o inserte directamente la cuerda en el agujero de la clavija. Gire la clavija de afinación en sentido antihorario: enrollando la cuerda alrededor de la clavija de afinación de arriba hacia abajo.
 - ④ Después de instalar las seis cuerdas, puede afinar la guitarra.
- * Un método de anudado correcto y efectivo ayuda a mejorar la estabilidad de la afinación, mientras que no hacer un nudo puede resultar en una mala estabilidad de la afinación.
- * El período de estabilización de las cuerdas de nailon nuevas es relativamente largo. Por favor, permita tiempo para estirarlas y afinarlas después de cambiar las cuerdas. Las cuerdas de nailon recién cambiadas pueden necesitar varias afinaciones al principio, pero se estabilizarán gradualmente y mantendrán la afinación con el tiempo. Se recomienda afinar con frecuencia durante este período para asegurar la mejor experiencia de interpretación.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Instalar la batería

- 1 Asegúrese de usar batería de 9 V (el modelo suministrado con el producto es 1604G6F22)
Debe usar baterías alcalinas. El uso de baterías de manganeso puede acortar excesivamente la vida útil de la batería, de acuerdo con tipos de uso diferentes de la batería.
- 2 Deslice la pestaña etiquetada con «OPEN» en la parte trasera de la guitarra hacia el clavijero, luego saque la tapa del compartimento de la batería.
- 3 Instale las baterías de 9 V en los contactos de la batería para ponerlas en el compartimento. Al instalar las baterías, preste mucha atención a la polaridad indicada en la figura (+/-). (Invertir la polaridad puede dañar el circuito.)
- 4 Apague la tapa del compartimento.
 - Asegúrese de instalar las baterías según las marcas +/-, de lo contrario, ocasionará incendio.
 - Para evitar daños al instrumento causados por fugas de baterías, así como los consumos de energía innecesarios, retire las baterías del instrumento cuando no lo use durante mucho tiempo.



¡Peligro!

- No arroje las baterías al fuego ni intente desmontarlas, ya que esto podría causar una explosión o una fuga.
- Evite los cortocircuitos en las baterías. Asegúrese de que los terminales positivo y negativo no entren en contacto directo con objetos metálicos.
- Si las baterías presentan fugas, no toque el líquido directamente. Si entra en contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.

¡Advertencia!

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para

evitar la ingestión accidental. Si se ingiere una batería, busque atención médica de inmediato.

- No intente recargar baterías no recargables (por ejemplo, baterías alcalinas normales), ya que esto podría causar sobrecalentamiento o explosión.
- Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, retire las baterías para evitar fugas.

¡Precaución!

- Use el tipo de batería recomendado (por ejemplo, AA/AAA) y asegúrese de que la polaridad (+/-) sea correcta.
- No mezcle baterías nuevas y usadas ni baterías de diferentes marcas o tipos.
- Deseche las baterías usadas correctamente de acuerdo con las normativas locales; no las arroje a la basura común.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de cuerdas de fábrica	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
Longitud efectiva de cuerda	648 mm
Tamaño (Al ensamblar el soporte de guitarra)	845mm (L) * 298mm (A) * 50mm (G)
Puerto de salida	6,35 mm (1/4"), 3,5 mm (1/8")
Impedancia de salida	6,35 mm (1/4"): 100 Ω, 3,5 mm (1/8"): 3.5 Ω
Suministro de energía	Batería seca de 9 V
Modo de pastilla	Piezoelectrico



安全上のご注意と使用上のご注意

ご使用の前に、以下の内容をよくお読みください。

特に子供が使用する場合は、保護者が取り扱いの方法を教え、誤った使いかたをさせないでください。

使用上のご注意:

ご使用の際に、以下の内容を必ずお守りください。

■ 保管場所

変形、変色、またはより深刻な損傷を避けるため、次の場所では保管しないでください。

- 直射日光が当たる場所 (窓の近くなど)
- 高温の場所 (熱源の近く、屋外、または日中の車内など)
- 湿度が高すぎる場所
- ほこりが多い場所
- 振動が強い場所

■ 接続前に電源を切ること

ギターやその他の接続した機器 (オーディオシステムなど) の損傷を避けるため、オーディオケーブルを接続または取り外す前に、すべての関連機器の電源を切ってください。

■ 取り扱いと輸送

- コントロール、端子及びその他の部品を強く押さないでください。
- ケーブルを抜くときは、プラグをしっかりと持って抜いてください。ケーブル本体を無理に引っ張らないでください。
- 本製品を動かす前に、すべてのケーブルを取り外してください。
- 楽器の上にものを落したり、ぶつけたり、重いものを載せたりすると、機械的な衝撃が発生し、傷やより深刻な損傷につながる可能性があります。

■ お手入れ

- 乾いた柔らかい布でギター本体を清掃してください。
- 落としにくいシミや汚れは、水で少し湿らせた布で拭き取ってください。
- シンナーやアルコールを使用しないでください。

■ 電気干渉

本製品には内部回路が含まれており、ラジオやテレビ受信機に近すぎると干渉を引き起こす可能性があります。本製品と影響を受けている装置の距離を離してください。

■ 電源

- 9Vの電池を使用してください。
- 電池の接点がきれいであるか確認してください。必要に応じて少し水で湿らせた布で拭き、乾いた後に正しい極性方向に従って取り付けてください。
- 大人の監督がないときは、子供に電池を交換させないでください。電池は子供の手の届かない場所で充電してください。
- 長期間使用しない場合は、電池を取り出して適切に保管してください。
- 電池の消耗を防ぐため、ご使用後はイヤホン、Aux-in ケーブル、6.35 mmオーディオケーブルを抜いてください。

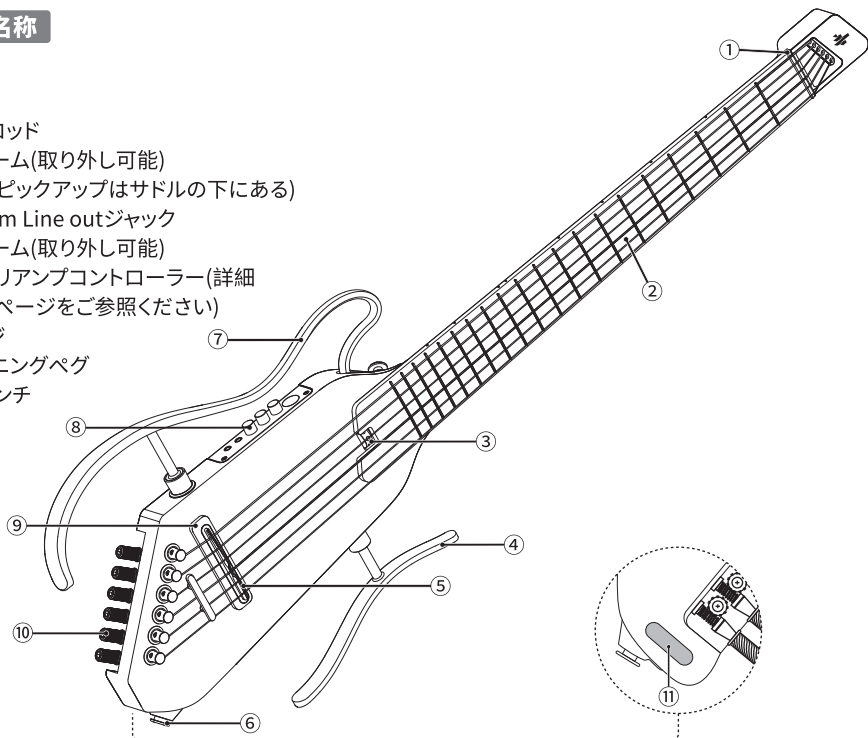
DONNERは、不適切な取り扱いや操作による損傷については責任を負いません。

同梱物

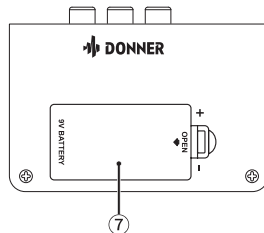
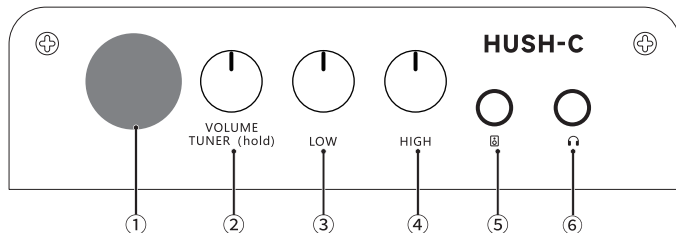
- | | | |
|-------------|----------------------------------|----------|
| ① ギター本体 | ⑤ ユーザーマニュアル | ⑨ ストラップ |
| ② 左フレーム | ⑥ ピック | ⑩ ヘッドフォン |
| ③ 右フレーム | ⑦ ギター用クリーニングクロス | ⑪ 弦ボール |
| ④ ギター用ギグバッグ | ⑧ トラスロッドレンチ (Torasuroddo renchi) | ⑫ でんち |

各部の名称

- ① ナット
- ② 指板
- ③ トラスロッド
- ④ 右フレーム(取り外し可能)
- ⑤ サドル(ピックアップはサドルの下にある)
- ⑥ 6.35mm Line outジャック
- ⑦ 左フレーム(取り外し可能)
- ⑧ 内蔵プリアンプコントローラー(詳細は次のページをご参照ください)
- ⑨ ブリッジ
- ⑩ チューニングペグ
- ⑪ 六角レンチ



プリアンプコントローラー/チューナー



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| ① LEDディスプレイ (チューナー/低電力表示) | ⑤ AUX-IN ジャック |
| ② 音量つまみ/チューナースイッチ (長押し) | ⑥ PHONES (ヘッドフォン) 出力ジャック |
| ③ 低音調整 | ⑦ 9V電池室 |
| ④ 高音調整 | |

電池残量低下通知: 電池残量が少なくなると、6.35mm (1/4インチ)/3.5mm (1/8インチ) プラグを挿入するとディスプレイに「L」が点滅します。この場合、出力信号にも電池残量低下による歪みやノイズが発生する可能性があるため、すぐに電池を交換してください。

チューナーの使い方:

- VOLUME/TUNER (HOLD) ボタンを長押ししてオン/オフを切り替えます。
- チューナーがオンになった状態で、静止の場合は、画面の右下隅に白いLEDライトパターンが表示されます ()。
- チューナーがオンになった状態で弦を弾くと、対応する音符が表示されます。
 - 左側の赤いLEDライトが点灯している場合は、ピッチが現在表示されている音符よりも低いことを示しています ()。
 - 右側の赤いLEDライトが点灯している場合は、ピッチが現在表示されている音符よりも高いことを示しています ()。
 - 音符の右下に白いLEDライトがある場合は、シャープ(#)モードであることを示しています ()。
- 両方の赤いLEDライトが同時に点灯している場合は、現在表示されている音符にチューニングされていることを示しています ()。
- 電力を節約するため、3分間信号が検出されていない場合、チューナーは自動的にオフになります。

フレームの組み立て

出荷時に、フレームは本体に取り付けていません。ご使用前に、次の手順に従ってフレームを正しく取り付けてください。

1. スタンドの向きとギター本体の向きを合わせてください。ロッドの端に対応するブラケットに完全に挿入してから放します。
2. ロウアフレーム(短い方)の棒①をギター本体のブラケット穴に完全に差し込みます。アッパーフレーム(長い方)の下側の棒③をギター本体のブラケット穴に完全に差し込み、次に上側の棒②をブラケット穴に完全に差し込むと、取り付け完了となります。

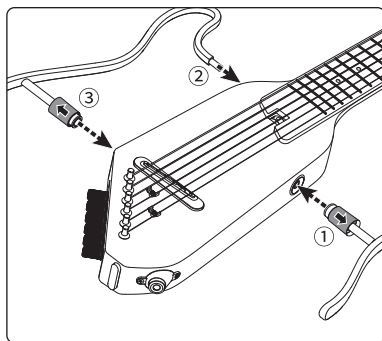
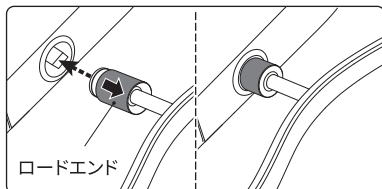
- 上側ロッド②と下側ロッド③が逆になっていないことを確認してください。

- ロッドを強く押し下げないようにしてください。破損する原因になります。

フレームを取り外す場合は、上記の手順を逆行してください。

- ご使用前にロッドが完全に挿入されているか確認してください。完全に挿入されていないと、演奏中に楽器が落下するリスクがあります。

- 運送の際に、ギターのネックまたはボディを持ってください。左フレームまたは右フレームのみを持つと、フレームや固定部品が破損する恐れがあります。



ネック調整

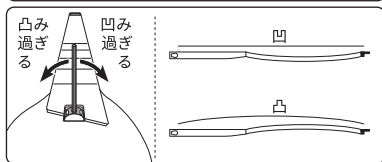
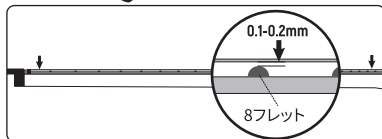
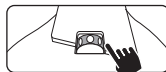
1. トラスロッドの位置

2. 確認と調整方法:

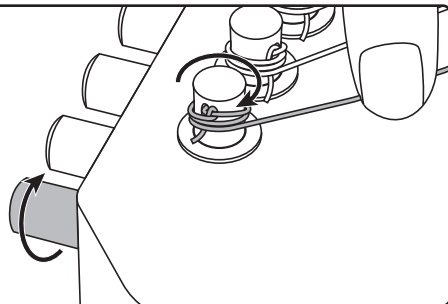
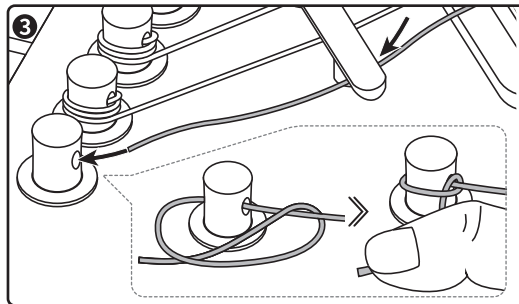
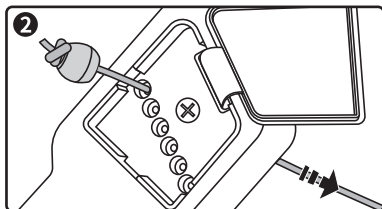
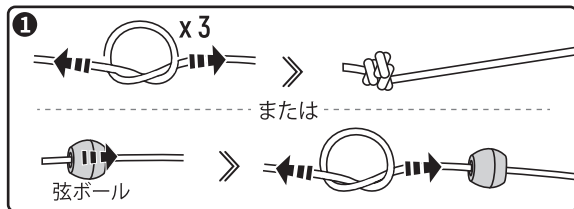
ステップ1: ゆっくりと調整を行ってください。ギターのネックは通常、わずかに凹んでいるはずで、トラスロッドナットを1/2回転することによって曲率を確認してください。

ステップ2: ネックの曲率を確認します。微調整後に演奏姿勢でギターを構えます。1本目の弦の1フレットと最後のフレットを押してから、8フレットの弦とフレットの隙間を測定します。同じ方法で、最低音の弦の隙間を測定して調整し、隙間が0.1〜0.2mmの範囲になるように調整してください。

ステップ3: ナットを時計回りに回すとネックが出張り、ネックが凹みすぎて弦が高すぎるという問題を改善することができます。ナットを反時計回りに回すとネックが凹み、ネックが外に出すぎてバズ音が発生する問題を改善できます。



弦の交換



弦の端は鋭いので、指を切る恐れがあります。弦を交換するときは、十分に注意してください。

弦の交換や調整を行うときは、楽器から顔を離してください。弦が突然切れて、目やその他の偶発的な怪我につながる可能性があります。

1. 弦の一端に結び目を作ります。G、B、E弦には3つ以上の結び目を作ることをお勧めします。または、弦ビーズを通して結び目を作り、固定することもできます。
2. 弦の結び目の端をヘッドストックの対応する穴に通します。
3. 弦をチューニングペグに挿入して結び目を作る。手で弦を押さえ、弦の端を下向きに保ってください。(図)。(図)。チューニングペグを反時計回りに回して、弦をチューニングペグの上から下に巻き付けます(図)。
4. 6本の弦をすべて取り付けたら、チューニングすることができます。

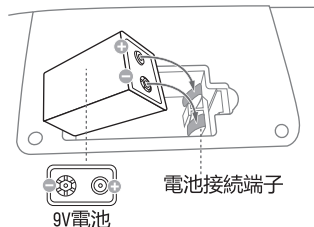
* 正しく効果的な結び方は音程の安定性を向上させますが、結び目を作らないと音程の安定性が悪くなる可能性があります。

* 新しいナイロン弦の安定期間は比較的長いですが、弦を交換した後は、伸縮と調弦のために適切な時間を与えてください。新しく交換したナイロン弦は初期段階で何度も調弦が必要になることがあります。使用を重ねることで徐々に安定し、音程を保持します。この期間中は頻繁に調弦を行い、最適な演奏体験を確保することをお勧めします。

電源

電池の取り付け

- 9V 電池を使用してください(同梱の電池モデルは1604G6F22です)。
 - アルカリ電池を使用してください。マンガン電池を使用すると、電池寿命が大幅に短くなる場合があります。
- ギターの背面にある「OPEN」と書かれたタブをヘッドストックの方向にスライドさせ、電池室のカバーを取り外します。
- 9V 電池を電池接続端子に接続し、電池室内に置きます。電池を接続するときは、図に示すように極性マーク (+/-) に十分注意してください。(極性を逆にすると回路が損傷するリスクがあります。)
- 電池室のカバーを閉じます。
 - 必ず +/- マークに従って電池を挿入してください。火災の原因となります。
 - 電池の液漏れや電池消耗による楽器の損傷を防ぐため、長期間使用しない場合は電池を取り外してください。



危険!

- 電池を火に投げ込んだり、分解しようとししないでください。爆発や液漏れの原因となる可能性があります。
- 電池のショートを避けてください。正極と負極が金属物と直接接触しないようにしてください。
- 電池が液漏れした場合、直接触れないでください。皮膚や目に触れた場合は、すぐに大量の水で洗い流し、医師の診察を受けてください。

警告!

- 子供が誤って飲み込まないよう、電池を手の届かない場所に保管してください。万が一飲み込んだ場合は、直ちに医師の診察を受けてください。

- 充電不可の電池 (例: 一般的なアルカリ電池) を充電しないでください。過熱や爆発の原因となる可能性があります。
- 長期間使用しない場合は、電池を取り外して液漏れを防いでください。

注意!

- 推奨される電池タイプ (例: AA/AAA) を使用し、極性 (+/-) が正しいことを確認してください。
- 古い電池と新しい電池、異なるブランドや種類の電池を混ぜて使用しないでください。
- 使用済み電池は地域の規制に従い適切に処分し、一般ごみとして捨てないでください。

規格

工場出荷時の弦仕様	.0280、.0322、.0403、.029、.035、.043。
有効長さ	648mm
寸法 (ギターフレームが付いた場合)	845mm (長さ) * 298mm (幅) * 50mm (厚さ)
出力端子	6.35mm(1/4")、3.5mm(1/8")
出力インピーダンス	6.35mm(1/4"): 100Ω、3.5mm(1/8"): 3.5Ω
電源	9V 電池
ピックアップタイプ	ピエゾ



使用安全须知与注意事项

请在操作使用前，仔细阅读下述内容

尤其是儿童，应在实际使用前由监护人知道如何正确使用和处理产品

注意事项

如果遵循下列简单规则，DONNER HUSH-C 吉他将为您带来常年的可靠服务：

■ 场所

为了避免变形、褪色或更加严重的损坏，请勿将其置于下列环境中。

- 直射阳光（如靠近窗户）。
- 高温（如靠近热源、位于室外或白天的汽车内）。
- 过高湿度。
- 过多灰尘。
- 强烈震动

■ 进行连接时关闭电源

为了避免损坏吉他及其连接的其他设备（如音响系统），请在连接或断开音频电缆之前关闭所有相关设备的电源开关。

■ 处理和运输

- 切勿用力按压控制器、接口或其他部件。
- 拔出电缆时，务必牢牢地抓住插头，请勿拉扯电缆。
- 移动乐器之前，请断开全部电缆。
- 跌落、撞击或将重物置于乐器之上会造成机械冲击，导致擦痕或更加严重的损坏。

■ 清洁

- 使用干燥的软布清洁外壳和面板。
- 可以使用略微沾湿的布擦去难以清除的斑点或污垢。
- 切勿使用酒精或稀释剂等清洁剂。

■ 电气干扰

本乐器内含电路，如果过度靠近广播或电视接收机，则可能造成干扰。此时，请将乐器远离受其影响的设备。

■ 电源

- 请使用 9V 电池为产品供电。
- 检查电器及电池接触件是否清洁，必要时用湿布擦干净，干燥后按正确极性方向装入。
- 无成人监护时，不能让儿童更换电池，9v 电池充电应放在儿童不能拿到的地方。
- 若长期不使用产品请从电池仓中取出电池并妥善保存。
- 为避免电池电量过快耗尽，请在弹奏完后拔下耳机、Aux-in 线和 6.35mm 音频连接线。

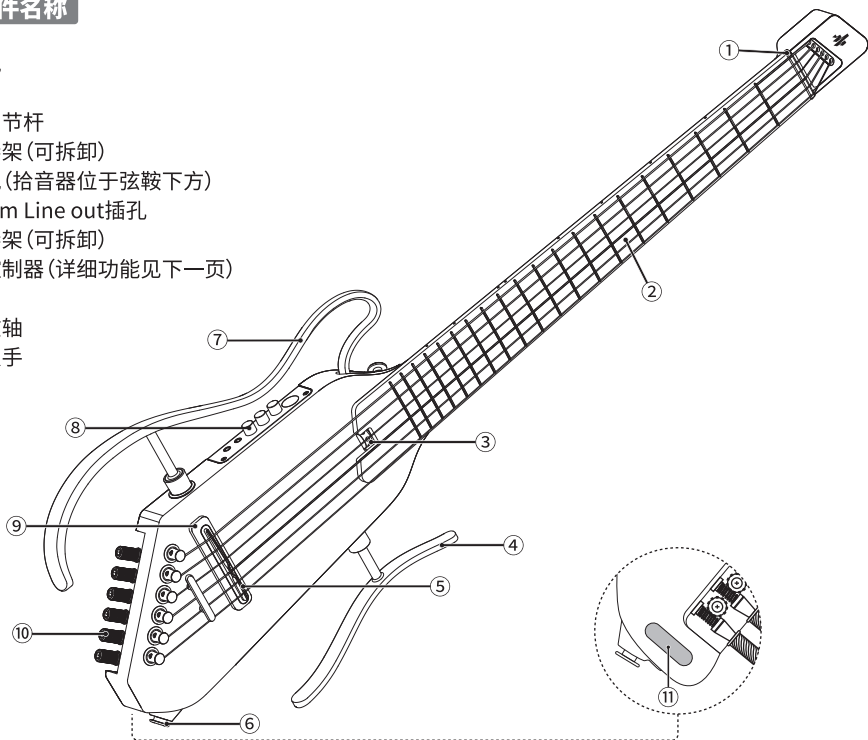
对于处理或操作不当造成的损坏，DONNER 概不负责。

配件清单

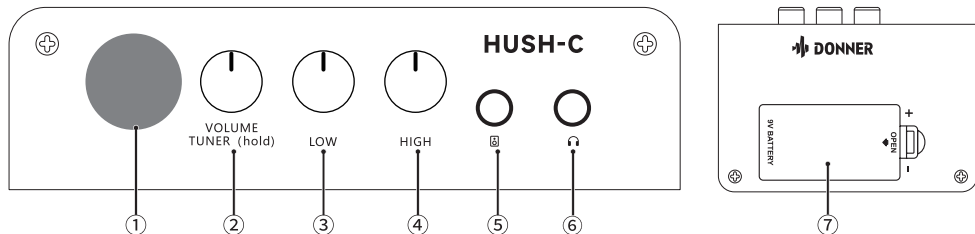
- | | | |
|--------|--------|------|
| ① 琴身 | ⑤ 用户手册 | ⑨ 背带 |
| ② 左侧琴架 | ⑥ 拨片 | ⑩ 耳机 |
| ③ 右侧琴架 | ⑦ 擦琴布 | ⑪ 弦珠 |
| ④ 琴包 | ⑧ 琴颈扳手 | ⑫ 电池 |

琴身部件名称

- ① 上琴枕
② 指板
③ 琴颈调节杆
④ 右侧琴架(可拆卸)
⑤ 下琴枕(拾音器位于弦鞍下方)
⑥ 6.35mm Line out插孔
⑦ 左侧琴架(可拆卸)
⑧ 前级控制器(详细功能见下一页)
⑨ 琴桥
⑩ 调音弦轴
⑪ 六角扳手



Preamp Controller / Tuner:



- ① LED显示屏（调音表/低电量显示）
- ② 音量旋钮，或调音表开关（长按）
- ③ 低音调节
- ④ 高音调节
- ⑤ AUX-IN接口
- ⑥ PHONES（耳机）输出接口
- ⑦ 9V电池仓

***低电量提示：**当电池电量过低时，插入6.35mm（1/4”）/3.5mm（1/8”）接口后，显示屏会闪烁“L”字样，此时由于电量过低，输出讯号可能也会伴随着一些破音/杂音，应尽快更换电池。

调音表操作指引：

- 1、长按VOLUME/TUNER（HOLD）为开启/关闭
- 2、当调音表处于开机状态时，静止状态下，屏幕右下方会出现白色LED灯样式的闪烁（)
- 3、当调音表处于开机状态时，拨动琴弦，则会出现此时对应的音名：

● 左边红色LED灯亮起时，表示低于当前显示音高（)

● 右边红色LED灯亮起时，表示高于当前显示音高（)

● 若音名右下方有出现白色LED灯时，则表示处于升半音状态（#）（)

4、当两边的红色LED灯同时亮起时，则表示该弦已经调准到当前显示的音名（)

5、为了节省电量，当调音表监测到三分钟内没有信号，则自动关机。

支架装卸

出厂时,琴架并未装配到吉他琴身。

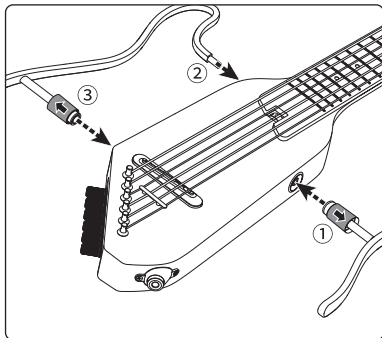
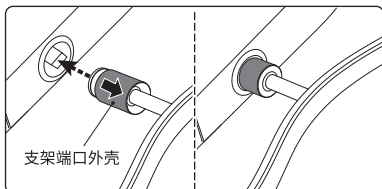
使用乐器之前,请遵循下述步骤正确装配琴架:

1. 确认支架方向平行于琴体,用手提起支架端口外壳,待完全插入对应的底座后,手随即松开端口外壳。
2. 将下支架(较短的一截琴架)的连杆①完全插入吉他琴身的架孔中。将上支架(较长的一截琴架)的下方连杆③完全插入吉他琴身的架孔中,然后将上方连杆②完全插入架孔,即可完成。

- 确保琴架的上方连杆②和下方连杆③没有颠倒。
- 请勿过度用力按压琴架连杆。否则连杆可能损坏。

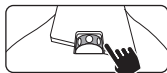
如需拆卸琴架,只要颠倒上述步骤的顺序即可

- 装配琴架后,请确保完全卡进底座。如果在支架连接松动的情况下使用乐器,则会有掉落或手持支架导致琴体脱落的风险。
- 运输乐器时,请握持琴颈或琴身进行携带。仅仅通过左侧或右侧琴架握持乐器时,将会导致琴架或琴架固定部件损坏。



琴颈调节

1. 琴颈调节杆位置

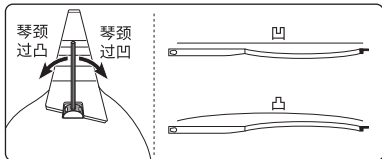
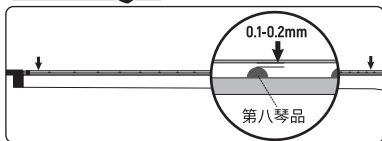


2. 检查以及调节方法:

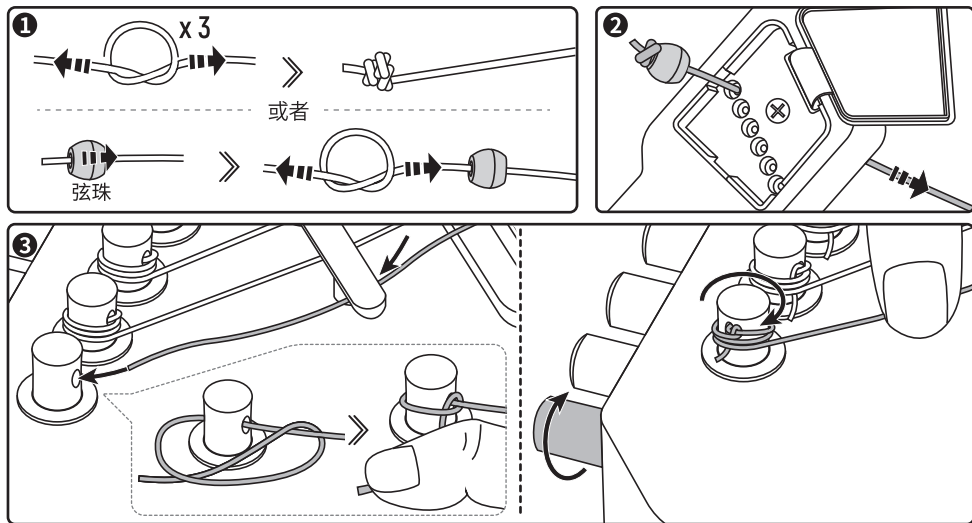
步骤1: 调整要逐步进行。颈部通常应稍微凹入,请在调节杆每转1/2圈后检查琴颈弧度。

步骤2: 检查琴颈的弧度。正确调音后,以演奏姿势握住吉他。将第一根琴弦按在第一琴品处以及按住最后一条琴品,然后在第8琴品处测量琴弦与琴品之间的间隙。用相同方法测量最低音琴弦的间隙,然后进行调整,让该间隙应在0.1mm--0.2mm的范围。

步骤3: 顺时针旋转可以使琴颈凸出,可以纠正琴颈太凹、琴弦太高的问题。逆时针旋转可以使琴颈内凹,可以纠正琴颈过度凸出而产生嗡嗡打品声的问题。



换弦



琴弦末端较为锋利并可能划破手指，换弦时，请注意该事项。

换弦或调弦时，请勿将脸部靠近乐器。琴弦可能突然崩断，从而导致眼睛受伤或其他意外伤害。

- 1、将弦的一端打结，其中G、B、E三根弦建议打三个以上的结，亦可以穿过弦珠后打结固定。
- 2、将打好结的琴弦穿过琴头上对应的孔。
- 3、将琴弦插进卷弦器后打结，然后用手按住琴弦，保持琴弦尾端方向朝底部。以逆时针方向转动旋钮：把琴弦围绕卷弦器，弦从上往下绕。
- 4、6根琴弦全部装好后，可为吉他调音。

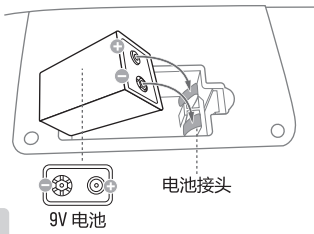
*正确有效的打结方式有助于提高音准稳定性，不打结可能会导致音准稳定性较差。

*新尼龙弦的稳定期较长，请在更换弦后给予适当的时间进行拉伸和调音。刚更换的尼龙弦可能会在初期需要多次调音，随着使用时间的推移，它们会逐渐稳定并保持音准。建议在一段时间内保持频繁调音，以确保最佳的演奏体验。

电源

安装电池

- ① 确保使用9V电池（本品附带的型号为1604G 6F22）
 - 使用的电池需为碱性电池。根据电池使用类型的不同，使用锰电池将会过度缩短电池寿命。
 - ② 将吉他背面标有“OPEN”的凸片滑向吉他的琴头，然后取出电池盒盖。
 - ③ 将9V电池安装到电池接头，将其置于电池盒内。
- 连接电池时，请特别注意如图所示的极性标记(+/-)。(极性颠倒可能会损坏电路。)
- ④ 关闭电池盒盖。
- 请务必按照+/ -标记插入电池，插入不当可能造成起火。
 - 为了避免因电池泄漏可能对乐器造成损坏以及不必要的电量消耗，长时间不使用乐器时，请从乐器中取出电池。



危险！

- 请勿将电池投入火中或试图拆解电池，以免引起爆炸或泄漏。
- 避免电池短路，确保电池的正负极不会直接接触金属物体。
- 如果电池泄漏，请勿直接接触泄漏液。如接触到皮肤或眼睛，请立即用大量清水冲洗并就医。

警告！

- 请将电池放置在儿童无法接触的地方，以防误吞。若误吞，请立即就医。
- 请勿尝试为不可充电电池（如普通碱性电池）充电，否则可能导致过热或爆炸。
- 长时间不使用设备时，请取出电池，以防电池泄漏。

注意！

- 使用推荐类型的电池（如 AA/AAA），并确保极性（+/-）正确。
- 请勿混用新旧电池或不同品牌、不同类型的电池。
- 请根据当地法规妥善处理废旧电池，勿将其丢入普通垃圾中。

规格

出厂琴弦规格	.0280, .0322, .0403, .029, .035, .043.
有效弦长	648mm
尺寸(装配琴架时)	845mm (长) * 298mm (宽) * 50mm (厚)
输出端口	6.35mm(1/4"), 3.5mm(1/8")
输出阻抗	6.35mm(1/4"): 100Ω, 3.5mm(1/8"): 3.5Ω
电源供应	9V干电池
拾音方式	压电式

中国RoHS

根据中国《电气电子产品有害物质限制使用管理办法》（也称为中国RoHS），以下部分列出了产品中可能包含有害物质的名称和含量

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于2023年1月1日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品,表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内,产品中所含的有害物质不致引起环境污染,不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书,正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用,将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳 (壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件 (印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件 (数据线等)	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。 因根据现有的技术水平,还没有什么物质能够代替它。						

产品名称: 吉他
制 造 商: 广州蓝深科技有限公司
地 址: 广州市黄埔区黄埔公园西路28号大湾区
数字娱乐产业园7002、7003房（仅限办公）

产品型号: HUSH-C
电 话: 020-80504429
官 网: www.donnermusic.com
执行标准: GB 4943.1-2022

中国制造



LEGAL & COMPLIANCE



FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions [1] this device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



<EN> WARNING: This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.

<FR> AVERTISSEMENT: Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être apporté à un centre de collecte approprié pour le recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés contribuent à la protection des ressources naturelles, de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

<DE> WARNUNG: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling gebracht werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen, die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, den Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

<IT> AVVERTIMENTO: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.

<ES> ADVERTENCIA: Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de eliminación o la tienda donde compró este producto.



WARNING:

Cancer - www.P65Warnings.ca.gov.



donnermusic.com

Guitar

Model: HUSH-C

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.

Website: www.donnermusic.com

After-sales service E-mail: service@donnermusic.com

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park,
Greater Bay Area, No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.

Copyright © 2025 Donner. All rights reserved

[EU REP] SUCCESS COURIER SL

successservice2@hotmail.com

Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain

[UK REP] GOAL REACH CONSULTING LTD

goalservice@hotmail.com

Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



FR

Éléments
d'emballage + MANUALE



RICICLA
il Acqua



MANUALI
RACCOLTA
CARTA



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Made in China